

# الشجر الأعظم على الأندلس في عصر المرابطين

تأليف  
الدكتور حسين مؤنس



0144816

Bibliotheca Alexandrina

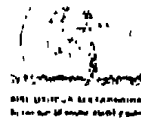
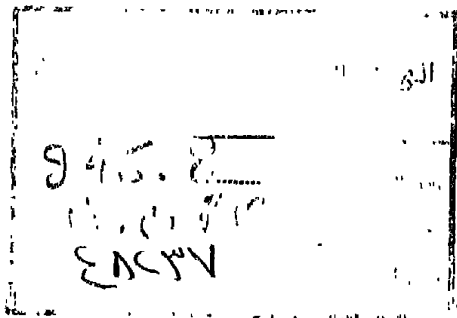
مكتبة الإسكندرية



# الشجر الأعظم على الأندلس في عصر المرابطين

وسقوط سرقة في يد النصارى سنة ١١٢٠هـ / ١١١٨م  
مع أربع وثائق جديدة

تأليف  
الدكتور حسين مؤنس



General Organization of the Alexandria Library (GOAL)

*Bibliotheca Alexandrina*

مكتبة الثقافة الدينية

# مكتبة الثقافة الدينية

المركز الرئيسي : شارع بورسعيد القاهرة

تليفون ٩٣٦٢٧٧ / ٩٢٢٦٢٠



## «الشجر الأعلى» الأندلسي

في عصر المرابطين

وسقوط سرقسطة في يد النصارى سنة ٥١٢ هـ / ١١١٨ م

مع أربع وثائق جديدة

لدركتور حسين مؤنس

عثر على الوثائق التي أنشرها في ذيل هذا البحث  
مصدر الوثائق في مخطوطين عربيين داني عليهما زميلي وصديقي  
عبد العزيز الأهواني في مكتبة «ديرسان لورنزو» بالأسكوريال ، يحمل  
أولهما رقم ٤٨٨ والثاني رقم ٤٨٩ مخطوطات عربية . وراجعت ما كتب عنهما  
في فهرس المخطوطات العربية الذي وضعه الراهب الأوغسطيني اللباني  
« ميخائيل الفزيري » بين سنتي ١٧٦٠ ، ١٧٧٠ باسم :

CASIRI: *Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis*, Madrid,  
1760-1770, 2 vols.

والفهرس الحديث الذي وضعه « ديرنبورج » فلم أجد فيهما إلا أن هذين  
المخطوطين يضمنان نماذج من النثر الفني الأندلسي في عهدي المرابطين  
والموحدين <sup>(١)</sup> .

وعندما أخذت في دراسة هذه « النماذج » ، تبينت أنها تضم عدداً  
طيباً من « صور » وثائق هامة تتصل بتاريخ « المرابطين » و « الموحدين »  
في الأندلس ، وتبينت بعد قليل أن المسادة التاريخية في الكثير منها جيدة  
جديرة بالتحقيق والنشر والدراسة ، إذ أنها تضيف الى معلوماتنا طائفة طيبة

---

(١) راجع فهرس الفزيري المشار إليه تحت رقمي DXVI ( ص ١٥١ ) ورقم  
DXXXV بعد ذلك بقليل وفهرس ديرنبورج تحت الرقم المذكورين أعلاه .

من الحقائق الجديدة القيمة عن أعمال هاتين الأسرتين المغربيتين المجيدتين اللتين  
لأنجد بين أيدينا من المعلومات المفصلة ما يعيننا على معرفة تاريخهما في الأندلس  
معرفة صحيحة .

وليس إلى الشك سبيل في أن هذه «الصور» إنما نقلت عن الوثائق الأصلية  
تقلاً صحيحاً أميناً ، لأننا نجد في صفحة ١٢٠ من المخطوط الأول شهادة  
بصحة هذه الصور صادرة عن عالين أندلسيين موثوق فيهما هما محمد بن يحيى  
ابن سيد الناس وعمر بن محمد الأزدي المعروف بابن الشلوبين أو الشلويني .  
ونص العبارة هو :

« قرأت أبعاض جميع ما تقيد فوق هذا ، ومنها ما أكملته ، وسمعت  
أبعاض ذلك ، ومنها ما كل سماعه على الشيخ الفقيه الأستاذ أبي على عمر بن محمد  
ابن عمر بن عبد الله الأزدي الشهير بابن الشلوبين ، رضى الله عنه ، وأجاز لي  
ما فاتني منها في روايته ، وناولني السفر بكليته ، وأباح لي ما في روايته منه ،  
والإسناد إليه فيه ، والله ينفعه بذلك » .

« قاله وكتبه عبيد الله الفقير إليه محمد بن أحمد بن عبد الله بن محمد بن يحيى  
ابن أبي القاسم بن محمد بن عبد الله بن عبد العزيز بن سيد الناس اليعمرى ،  
وفقه الله حامداً ربه ومستغفراً ذنبه ومصلياً على نبيه الكريم وعلى آله » .  
« وذلك كله في عقب شهر ذى قعدة سنة ثلاث وأربعين وستمائة » .  
« المكتوب فوق هذا صحيح : قاله عمر بن محمد الأزدي في التاريخ » .  
ومما يدل على أن النسخة التي بين أيدينا هي التي راجعها « ابن الشلوبين »  
بنفسه أن اسمه وارد في السطر الأخير منها على هيئة توقيع ، وذلك في ذاته  
أمر عظيم القيمة <sup>(١)</sup> .

ثم إننا سنلاحظ أن معلوماتنا التاريخية تؤيد كل ما تشير إليه الوثائق  
تأييداً تاماً .

---

(١) ظاهر من هذه العبارة أن مخطوطتنا أصلية وأنه ترجع إلى سنة ٦٤٣ هـ .  
مما يزيد في قيمتها . وهي مكتوبة بخط مغربي غير القراءة في مواضع كثيرة ، ولكنها  
في حالة جيدة .

لهذا عمدت إلى ترتيب وثائق هذين المخطوطين ودراستها تمهيداً لنشرها ،  
ولما كانت تتناول مواضيع مختلفة تتفاوت أهمية فكل وثيقة منها تحتاج  
إلى دراسة خاصة مفصلة . وقد أخذت في الصفحات التالية أربع وثائق تتعلق  
بموضوعين اثنين : (الأول) موقعة أفليش التي انتصر فيها المرابطون على جيوش  
الفونس السادس صاحب ليون وقشتالة في شوال سنة ٥٠١هـ / ٣٠ مايو ١١٠٨م  
و (الثاني) وقوع سرقسطة في أيدي ألفونس الأول ملك أرغون وقشتالة  
وليون في ٥١٢ هـ / ١١١٨ م . واستغاثة أهلها بالمرابطين .

ولما كانت الوثائق أدبية الطابع ، تغلب على أسلوبها المحسنات البديعية ،  
فإن استخراج الحقائق التاريخية منها كان أمراً عسيراً . وكان لابد من مقدمة  
تاريخية عن المرابطين في الأندلس وتاريخ « الثغر الأعلى » الأندلسي في عصرهم  
حتى تتضح الاشارات التاريخية الواردة في الوثائق ، وحتى يكون من الممكن  
الاستفادة منها فائدة صحيحة .

هذا ولا يفوتني كذلك التنبيه على القيمة الأدبية لهذه الوثائق من حيث  
هي نماذج للنثر الأندلسي في صورة من أزهى صوره ، ولا غرابة في ذلك ،  
فكتابها ، وهم ابن شرف وابن خلدون وابن أبي الحصال يعينون ذروة من ذرى  
البلاغة العربية ، ولم يصل إلى شأوهم في هذا الباب إلا قلائل في المشرق والمغرب .

\*\*\*

يعتبر القرن السادس الهجري ( الثاني عشر الميلادي )  
المرابطون في الأندلس عصر اليقظة الأخيرة في تاريخ الأندلس الاسلامي ،  
عصر الصحوة الذي سبق عصور الاضمحلال المتصل التي تبدأ من أول  
القرن السابع الهجري ، وهي صحوة قصيرة عنيفة سبقتها إرهابات أنبأت  
عن عود الاسلام الأندلسي إلى النصر والعزة بعد ذلك الانكماش المستمر الذي  
عانه طوال القرن الخامس الهجري عقب زوال الخلافة الأموية الأندلسية .  
ومن هذه الارهابات وأظهرها دلالة انتصار « الزلافة » الذي أحرزته  
القوات المرابطية الأندلسية في سنة ٤٧٩ هـ / ١٠٨٦ م ، بعد عام واحد  
من سقوط طليطلة في يد ألفونس السادس ملك قشتالة ( ٤٧٨ هـ / ١٠٨٥ ) ،

فكان ظفر الاسلام بهذا النصر الفريد بعد تلك الكارثة القاصمة إيذاناً بتحول حاسم في مجرى تاريخ الغرب الاسلامي كله ، فقد وقف تيار الغزو النصراني ، وبدأت فترة استرداد إسلامية ، استعادت فيها جيوش المرابطين كثيراً مما فقدته المسلمون خلال السنوات الأخيرة الماضية ، وارتفعت الجبهة الإسلامية من مجرى « الوادي الكبير » إلى مجرى « تاجه » في ناحية الغرب ، واقتربت جيوش الاسلام من طليطلة وأخذت تنوشها وتحاول استعادتها ، وبدأ بوضوح أن جبهة الاسلام في « شرق الأندلس » لن تلبث أن تعود إلى ما كانت عليه قبل أن يستولى السيد القمبيطور على بلنسية ( ٢٨ جمادى الأولى سنة ٤٨٧ هـ / ١٥ يونيو ١٠٩٤ )<sup>(١)</sup> ويهدد نواحي سرقسطة ومُرسية وبلاد الشرق كلها . وعندما توفي يوسف بن تاشفين في أول المحرم سنة ٥٠٠ هـ ( ٢ سبتمبر سنة ١١٠٦ م ) ترك لابنه عليّ بن يوسف دولة واسعة الأطراف يصفها ابن أبي زرع بقوله : « وملك جميع بلاد القبلة من سجلماسة إلى جبل الذهب في بلاد السودان ، وملك جميع بلاد الأندلس شرقاً وغرباً ، وملك الجزائر الشرقية وميورقة ومنورقة ويابسة ، وخُطب له على أُلقي منبر ونيّف وثلاثمائة منبر ، وملك من البلاد ما لم يملكه والده ، لأنه وجد البلاد هادئة والأموال وافرة ، والملك قد توطد والأمور قد استقامت »<sup>(٢)</sup>.

وقد أساء « دوزي » الحكم على عليّ بن يوسف كما أساء الحكم على المرابطين عامة ، واعتمد في حكمه هذا على إشارات يشوبها الهوى أوردها عبد الواحد المراكشي في « المعجب »<sup>(٣)</sup> وما زال يطح في تشويه صورته حتى جعل حكمه من أظلم وأسوأ ما عرفه المغرب الاسلامي : لاعلم ولا أدب ولا رفاة

(١) تحدد الروايات الإسلامية تواريخ مختلفة لسقوط هذا البلد ؛ ولكن تحديد ابن الأبار الذي أخذنا به هنا هو أدقها : الحلة السراء ، ص ١٨٩ ؛ وانظر مناقشة

دوزي للتواريخ : Dozy, Recherches, II, pp. 1, X VIII sqq.

(٢) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ( طبعة نورنبرج ١٨٤٣ ) ص ١٠٢

(٣) راجع رأي عبد الواحد المراكشي في « المعجب في تلخيص أخبار المغرب »

( طبعة القاهرة ١٩١٤ ) صفحات : ٧٧ ، ٩٥ ، ٩٦

ولا رخاء<sup>(١)</sup>. مع أن الواقع يخالف ذلك كله ، فقد كان الرجل أندلسي الروح متفتح النفس ، أحاط نفسه بطائفة من أعظم من عرف الأندلس من أهل الفكر والأدب ، ويكفي أن نذكر منهم أبا بكر المعروف بابن القصيرة وأبا القاسم بن الجدد ، وابن القبطونية ، وأبا محمد عبد المجيد بن عبدون<sup>(٢)</sup> ، ومروان بن أبي الخصمال الذي يكاد يكون أعظم ناثر عرفه الأندلس قبل لسان الدين بن الخطيب ، وأخيل بن أدريس الرندي<sup>(٣)</sup> ، ويكفي أن نذكر كذلك أن الفيلسوفين الأندلسيين أبا الوليد بن رشد<sup>(٤)</sup> ، وأبا العلاء بن زهر<sup>(٥)</sup> ، كانا من أصحاب علي وجلسائه وقد أشرف الثاني منهما على تربية ابنه تميم وعو كان أشبه بالوصي عليه أثناء إقامته في قرطبة نائباً عن أبيه في حكم الأندلس<sup>(٦)</sup>.

وكانت أحوال الأندلس على رأس هذه المائة السادسة على حال من السوء كادت تضيق معها آثلا وانتصار « الزلافة » وثمرات ما بذله يوسف ابن تاشفين من الجهد في استنقاذها من آثار الفوضى التي شاعت فيها بعد سقوط الخلافة الأموية . ولم يلبث هذا الأمير اللتوني الكبير أن استبان أن تركه ملوك الطوائف في إماراتهم حري بأن يذهب بآثار كل جهد يبذله في استنقاذ البلاد ، فعول على خلعهم عن إماراتهم وتركيز السلطان كله في يده وأيدى رجال من المرابطين<sup>(٧)</sup> . فجاز إلى الأندلس جوازه الثالث سنة ٤٨٣ هـ / ١٠٩٠ م ، واستفتى الفقهاء في أمر هؤلاء الأمراء ، فأفتوه بضرورة

(١) Dozy : *Musulmans d'Espagne* (2<sup>e</sup> éd.) p 155

(٢) المراكشي ، المعجب ، ص ٩٤

(٣) ابن الأبار ، الحلة السيئة ( طبعة دوزي ) ص ٢٢٢

(٤) انظر : الحلال الموشية في ذكر الأخبار المراكشية ، مؤلف مجهول ( طبعة

علوش ١٩٣٦ ) . ص ٧٥ — ٧٦

(٥) المراكشي ، المعجب ، ص ٧٥ ، والمقرئ ، نفح الطيب ( طبعة أوروبا ) ج ١ ص ٢٨٧

وانظر المناقشات الطويلة التي يوردها صاحب الحلال الموشية حول هذا الموضوع ص ٣٠ وما بعدها .

(٦) لدينا وثيقة هامة في المخطوط الذي أخذت منه الوثائق التي أنشرها هنا ، ص ١٧٤

من المخطوط رقم ٤٨٩

(٧) المقرئ ، نفح الطيب . ج ٢ ص ٦٨٩

خلعهم<sup>(١)</sup> بل يذهب ابن خلكان وابن خلدون إلى أنه كتب إلى فقهاء المشرق — وفي مقدمتهم الغزالي — يستشيرهم في هذا الأمر، فأفتوه بضرورة تخليص الأندلس من أمرائها هؤلاء. ويفهم من بعض الروايات الأندلسية أن يوسف ابن تاشفين إنما أتى إلى الأندلس طامعاً فيها من أول الأمر<sup>(٢)</sup>، ولكن الغالب أن فكرة خلع هؤلاء الأمراء والاستيلاء على البلاد جملة إنما نبئت في ذهنه بعد موقعة الزلاقة وما رأى من فساد أمر الكثير منهم وسوء تصرفهم في أمور رعيّتهم وتقصيرهم في معاونّة جيوشه أثناء النضال مع النصارى. بل إنه استيقن أن بعضهم كان يتآمر مع أمراء النصارى على المرابطين في هذه اللحظة الحاسمة<sup>(٣)</sup>، وعلى أي الأحوال فقد تصرف يوسف بن تاشفين في هذا الأمر بحكمة وحذر، وبدأ بالأمير عبد الله آخر أمراء بني زيري أصحاب غرناطة، فمزله وأخذ البلد منه وأرسله إلى إفريقية. ثم عاد يوسف إلى إفريقية تاركاً قائده «سير بن أبي بكر» ليكمل عزل بقية الأمراء والاستيلاء على ما يبدون من البلاد والحصون، وقد أتم سير هذه المهمة خلال بضعة شهور، فلم يفتته عام ٤٨٣ هـ / ١٠٩٠ م حتى كانت إمارات الطوائف كلها — عدا سرقسطة — قد زالت من الوجود<sup>(٤)</sup>، وعاد ما بقي من الأندلس الأسلامى موحداً من جديد بيد الأمير المرابطي سير بن أبي بكر الذي اتخذ قرطبة مركز أعماله<sup>(٥)</sup>، وهكذا عاد هذا البلد إلى مركزه الممتاز بين البلاد بعد أن فقدته طوال عصر ملوك الطوائف.

(١) ابن خلدون، العبر (طبعة بولاق) ج ٦ ص ١٨٧

(٢) انظر: المراكشي، المعجب، ص ٧٤

(٣) ابن خلدون، العبر، ج ٦ ص ١٨٧، Dozy, *Musulmans d'Espagne*: III, 139 وراجع التفاصيل التي يوردها ليفي بروفنسال عن علاقات المعتمد بن عباد مع الفونس السادس ملك ليون وقشتالة في مقال:

La "Mora Zaida" fille d'Alfonse VI et leur fils l'Infant Don Sancho, ds: Hespéris XVIII, 1934, pp. 1-8.

(٤) المراكشي، المعجب، ص ٧٥ وما يليها. وابن خلدون، العبر، ج ٦ ص ١٨٧

(٥) الحلال الموشية، ص ٥٩

ولا يتسع المقام هنا لتفصيل أمر النظام الذى وضعه يوسف بن تاشفين للحكومة الأندلس ، والمعلومات التى لدينا عن ذلك قليلة جداً على كل حال ، وكل ما نستطيع قوله هو أن المرابطين تركوا الشؤون المدنية بيد الأندلسيين كما كان الحال عليه ، واحتفظوا لأنفسهم بشئون الحرب والدفاع <sup>(١)</sup> ، وكان النائب عن يوسف بن تاشفين فى حكومة الأندلس قائد عسكري هو سير بن أبى بكر ، ثم استبدل به بعد قليل ابنه أبى الطاهر تميم بن يوسف بن تاشفين <sup>(٢)</sup> ، وكان التفاته كله موجهاً الى الحرب وحدها ، وكانت تعاونه هيئة كبيرة من القواد معظمهم من أهل بيته أو من كبار رجال القبائل الممتونية ، وسيكون لبعضهم من أمثال أبى عبد الله بن الحاج وأبى زكريا بن واسينو وجرور الحشمى ، وأبى عبد الله مزدلى شأن عظيم فى الحروب مع النصارى فى الأندلس ، ولم تكن القوة العسكرية التى وضعها يوسف تحت تصرف نائبه بالكبيرة ، فقد قدرها صاحب « الحلل الموشية » بسبعة عشر ألف فارس « موزعة على أقطار معلومة ، يكون منها بأشبيلية سبعة آلاف وبقرطبة ألف فارس ، وفى المشرق أربعة آلاف فارس ، وباقى العدد على نفور المسامين للذب والمرا بطة فى الحصون المصا قبة للعدو » <sup>(٣)</sup> وليس من المعقول أن تكون هذه هى عدة الجيش المرابطى المقيم فى الأندلس ، لأننا نرى عشرات الألوف من جنودهم فى كل ناحية ، والمنطق أن هذا هو عدد الفرسان فقط ، وأنه كان إلى جانب هؤلاء الفرسان أعداد عظيمة من الرجالة . وقد كسب المرابطون برجالتهم المنظمة القوية كل انتصاراتهم الكبرى فى الأندلس <sup>(٤)</sup> . ولستنا نفهم السر فى أن يوسف اختص ناحية إشبيلية بسبعة آلاف مع أن الخطر عليها

(١) ليس لدينا عن هذا الموضوع غير بضعة سطور متفرقة يوردها صاحب الحلل الموشية ، انظر صفحات : ٦٣ ، ٦٧ ، ٦٩

(٢) الحلل الموشية ، ص ٦٧

(٣) الحلل الموشية ، ص ٦٥ ، وفى النص أخطاء كثيرة أصلحتها هنا .

(٤) راجع تفاصيل موقعة الزلاقة مثلاً فى : الروض المطار فى خبر الأقطار لابن عبد المنعم الحميرى ( طبعة لى بروفسال ، القاهرة ) مادة زلاقة ، وهو الأصل الذى أخذ عنه المقرئ وعبد الواحد المراكشى . وانظر التفاصيل الواردة عن واقعة ألبش فى وثيقة رقم ١ المرفقة بهذا البحث .



لم يكن جسيما ، أما الخطر الحقيقي فكان على قرطبة وإقليمها ، أى ناحية الوسط ، ومع ذلك فخصتها من الحماية لم ترد على ألف فارس ، وكان الشرق فى ذلك الحين أكثر النواحي استهدافا للهجوم من ناحية نصارى الشمال ، وكانت حامية المرابطين فيه رغم ذلك أربعة آلاف فارس فحسب ، ويبدو أن هذه كانت أعداد القوات الثابتة المقيمة ، ولا شك فى أنه كانت ترسل إليها عند اللزوم قوات أخرى تؤيدها ، وسنرى مصاديق ذلك فيما يلى من الحديث .

وقد لاحظنا أن نائب يوسف بن تاشفين استنزل أمراء الأندلس أجمعين عدا صاحب سرقسطة أبى جعفر أحمد بن هود الملقب بالمستعين بالله ، فما الذى حدا به إلى اختصاص هذا الأمير بالرعاية ، وهو لم يخرج عن أن يكون أميراً من أمراء الطوائف ، لا يفترق عن المعتمد صاحب إشبيلية أو المتوكل صاحب بطليوس فى كثير ؟ لى نجييب على هذا السؤال ينبغى أن نلقى نظرة على الحالة العامة فى هذا القطر الكبير من أقطار إسبانيا الإسلامية الذى كان يعرف « بالشعر الأعلى » .

الشعر الأعلى وسرقسطة عند ما انقرط عقد الخلافة الأموية على رأس المائة فى عصر المرابطين الخامسة للهجرة ، كان يحكم هذه الناحية رجل من أنصار المنصور بن أبى عامر يسمى أبو الحكم المنذر بن يحيى ، وكان فارساً جلدأ ذا خبرة ودراية بأمور هذا الشعر المتطرف من بلاد المسلمين<sup>(١)</sup> ، وكانت بينه وبين جيرانه ملوك أرغون من النصارى علاقات وتر موصولة ، وكان هو يعتبر نفسه من أنصار ملك أرغون وأتباعه ، وكان فى نفس الوقت سيداً متبوعاً للكثيرين من أشرف النصارى الذين كانوا يملكون الأراضى والحصون بهذه النواحي الجبلية الوعرة<sup>(٢)</sup> ، فلم مات فى سنة ٤١٤ هـ / ١٠٢٣ م خلفه ابنه يحيى بن المنذر ، ومضى يسوس الأمر على سنن أبيه ، واجتهد بنفسه

---

(١) ابن عذارى ، البيان المغرب ، الجزء الثالث ( طبعة لى بروفسال )  
س ١٧٥ — ١٧٦ ، ابن الأبار ، أعيان الأعلام ( طبعة لى بروفسال سنة ١٩٣٤ )  
س ٢٢٦ — ٢٢٧ ، وانظر الخريطة المرفقة لتعرف حدود الشعر الأعلى .

(٢) ابن عذارى ، البيان المغرب ، ج ٣ ، ص ١٧٦

وبناحيته عن الاضطراب العنيف الذي ساد الأندلس كلها في تلك السنوات، فسلمت له بلاده، وأقام في دعة لا يكاد ملوك أرغون يدبرون له شراً حتى مات سنة ٤١٧ هـ / ١٠٢٦ م<sup>(١)</sup>، وخلفه ابنه المنذر فأقام في الإمارة ثلاث عشرة سنة انتهت سنة ٤٣٠ هـ / ١٠٣٩ م، فبدأ سلطان المسلمين في هذا الركن القصي يتزعزع، وبدأت أطماع أمراء أرغون وأكناد برشونة تتجه نحو سرقسطة وأقليمها، وكان هذا الإقليم يضم حوض «إربرة» الأعلى كله، وفيه من الحصون وكبار المدائن — عدا سرقسطة — «قلعة أيوب» و«دروقة» و«وشقة» و«بربشتر» و«مدينة سالم» و«لوجرونيو» Logroño و«صورية» Soria و«ترويل» Teruel و«إفراغة» Praga<sup>(٢)</sup> وكان بهذا من أوسع إمارات الطوائف امتداداً، وكان أهل هذا الاقليم الواسع — مسلمين ونصارى — يعيشون في ظل هذه الأسرة في رخاء وأمن.

وكان من بين أتباع «بنى يحيى» هؤلاء أسرة عربية ترجع في أصلها البعيد إلى قبيلة جذام اليمنية، هي أسرة «بنى هود» وكانت تملك مدينتي «لاردة» و«تطيلة» Tudela، وكان يمثلها في ذلك الحين سليمان بن محمد بن هود، فلم يكده يلمح خلل الاضطراب تنوش سرقسطة حتى وثب من حصنه ودخلها بأتباعه وحاز الاقليم كله، وتلقب «بالمستعين بالله» على نحو ما كان يفعل معاصروه من ملوك الطوائف (٤٣١ هـ / ١٠٤٠ م)<sup>(٣)</sup>، وأصبحت «دولة بنى هود» في سرقسطة والثغر الأعلى كله من أوسع إمارات الطوائف رقعة وأقواها وأعزها جانباً، واستطاعت أن تحول بين الإمارات النصرانية في هذا الركن الشمالى الشرقى وبين الانسياح إلى بلاد المسلمين كما حدث في «الموسطة» (إقليم طليطلة) و«الغرب» (إقليم بطليوس وماردة).

(١) انظر التفاصيل التي يقدمها ابن حيان وابن خلدون عن سياسة المنذر وابنه يحيى مع جيرانهما من النصارى والمسلمين، ذيل ١٣، ١٤ في:

Dozy: *Recherches*, I. pp. XXXIV sqq.

(٢) الحلال الموشية، ص ٦٠ وقد أكلت هذه القائمة من كتاب:

PRIETO VIVES, *Los Reyes de Taifas* (Madrid, 1926), p. 46.

(٣) ابن عذاري، البيان المغرب، ج ٣ ص ٢٢٢، ابن الأبار، أعمال الأعلام،

ولم يكن الخطر النصراني على الأندلس الاسلامي من هذه  
 بنو هود الناحية بعيداً ولا قليلاً في ذلك الحين ، فقد كانت حدود  
 إمارة سرقسطة تتصل مباشرة بحدود ممالك وإمارات إسبانيا النصرانية جميعاً ،  
 وقد أرادت المقادير أن يكون على رأس كل منها في تلك الحقبة من تاريخ  
 الأندلس أمير قوى طامع في زيادة بلاده على حساب الخلافة الأموية الذاخبة ،  
 فكانت تصاقبها من الشمال أربع إمارات نصرانية هي : كوثنية « قطلونية »  
 يحكمها أمير واسع المطامع متصل النشاط هو رامون بيرنجير الثاني  
 ( ١٠٣٥ — ١٠٧٦ م ) ومملكة أرغون وكان يحكمها راميرو الأول  
 ( ١٠٣٥ — ١٠٦٣ م ) وكان لا يكف عن اجتياح حدود سرقسطة وانتهاب  
 ما يصل اليه من أرضها ، وبين هاتين المملكتين الكبيرتين نجد إمارتين صغيرتين  
 هما باليارس ( Pallars ) وشرطانية ( Cerdania ) وسيقف صاحباهما إرمنجول  
 الثالث ( Ermengol III ) ورامن ( Ramon ) الى جوار قطلونية وأرغون  
 فيما يلي من الاحداث . أما في الشرق فكانت حدود سرقسطة تتصل بحدود  
 مملكة قنبرة ( Navarra ) وكان ملكها غرسية الثاني ( Garcia II )  
 ( ١٠٣٥ — ١٠٥٤ م ) من أشد الطامعين في بلاد المسلمين ، ثم مملكة ليون ( Leon )  
 أكبر ممالك إسبانيا النصرانية وأشدّها خطراً على المسلمين في ذلك الحين ،  
 وسيكون للملك إذ ذاك فرناندو الأول ( ١٠٣٥ — ١٠٦٥ م ) وأولاده  
 من بعده حصّة الأسد في تراث الأندلس الاسلامي ، وكان من حسن حظ  
 إمارة سرقسطة وبلاد شرق الأندلس كلها أن كل جهود ملوك ليون ستنتجه  
 نحو إمارتي بطليوس وطليلة فترة طويلة من الزمان <sup>(١)</sup> .

ومن ثم كان العبء الملقى على أكتاف بني هود ثقيلاً لا يكاد ينهض به  
 إلا الجهد المتصل ، ولم يكونوا يستطيعوا أن يقفوا من جيرانهم النصراني  
 موقف العدو المناجز ، بل كان لابد لهم من المصانعة والمداورة حتى يخلصوا  
 ببلادهم من الشر المحيق . بل سترام يقفون موقف الحياد عند ما يستولي  
 ألفونس السادس ملك ليون على مملكة طليطلة ( سنة ٤٧٥ هـ / ١٠٨٥ م )

BALBUENA: *Historia de España* (1927), II, pp. 295 sqq. (١)

وسيقفون الى جانب « السيد القنديطور » عند ما يهاجم بلنسية ويستولى عليها  
ويذيق أهلها العذاب بعد ذلك بقليل .

وعند ما توفي أبو أيوب سليمان المستعين في سنة ٤٤١ هـ / ١٠٥٠ م استهدفت  
إمارة سر قسطة خطر جسيم ، إذ تقاسم بلادها أبنائوه الأربعة ، وجعل كل منهم  
ناحيته إمارة مستقلة ، فأنفرد أبو جعفر أحمد بسر قسطة وتلقب بعماد الدولة  
المقتدر بالله . واستقل أبو عمر يوسف بلاردة وتلقب بعماد الدولة المظفر ، وأخذ  
محمد قلعة أيوب وتلقب بعمد الدولة ، أما الرابع ، المنذر ، فقد اكتفى بلقب الحاجب  
وفاز بتسطيعة وتسميه المراجع لب<sup>(١)</sup> . وهي كلمة أندلسية معربة عن « لوبو »  
(lobo) الإسبانية ومعناها الذئب . ومضى الاخوة يحتربون فيما بينهم ، واستمروا  
على ذلك سنتين استطاع خلالها أحمد المقتدر بالله أن يستولى على ما كان بيد  
أخويه محمد والمنذر ، واستمر يساجل أخاه يوسف حتى غلبه على بلاده  
في أواخر أيامه حوالى سنة ٤٧٤ هـ / ١٠٨١ م . فعادت وحدة الامارة  
على يديه ، بل استطاع أن يضيف اليها أراضى جديدة انتزعها من جيرانه  
النصارى والمسلمين على السواء . فاستولى على طرطوشة (٤٥٣ هـ / ١٠٦٢ م)  
ودانية (سنة ٤٨٦ هـ / ١٠٧٥ م) . وحاز جزءاً من كورة طركونة (Tarragona)  
وأطرافاً من بنبونة (Pamplona) ونواحي من لقنت (Alicante) وبلنسية  
وكان أصحابها في حالة بالغة من الضعف والعجز عن ضبط إمارتهم<sup>(٢)</sup> .  
وأحمد المقتدر بالله هذا هو أقوى أمراء بنى هود وأوسعهم في تاريخ  
فترة الطوائف ذكرآ بعد المعتمد بن عباد ، وليس الى الشك سبيل في أنه كان  
أقدرهم على مغالبة شدائد هذه الفترة القاسية ، وأمهرهم في النجاة ببلده وعرشه ،  
وأجرأهم على مناجزة جيرانه من ملوك النصارى وفرسانهم ، وكانت سر قسطة

(١) ابن حيان برواية ابن عذاري ، البيان ، ج ٣ ص ٢٢٤ ، وابن الخطيب ، أعمال  
الأعلام ، ص ١٩٧

(٢) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ١٩٨

(٣) استخرج برينيو ييبس هذه التواريخ من النُتَبات ، راجع بحته القيم عن ملوك

الطوائف : PRIETO VIVES : Los Reinos de Taifas , pp. 47 sqq.

في أيامه درة الاندلس الاسلامي ، فقد ابنتى فيها « قصر الجعفرية » الباقي الى اليوم وقصر الذهب الذي قال فيه شعراء الطوائف شعراً كثيراً .

وتوفي أحمد المقتدر بين سنتي ٤٧٤ و ٤٧٥ هـ / ١٠٨١ و ١٠٨٢ م فانقسمت إمارة سرقسطة من جديد، واقتسمها ابنه يوسف والمنذر ، فأما يوسف فقد تلقب بالحاجب المؤتمن ، واستقل بمدينة سرقسطة وغربي الامارة كله ، وانفرد الثاني -- المنذر -- بطرطوشة ودانية والجزء الساحلي من الامارة ، وتلقب بالحاجب عماد الدولة <sup>(١)</sup> ، واستمرت الحرب بين الأخوين ، ولم يحمدا أوارها حتى بعد وفاة يوسف المؤتمن سنة ٤٧٦ هـ / ١٠٨٣ م ، فقد نهض بأوزارها من بعده ابنه أحمد بن يوسف بن هود ، ومضى يحارب عمه المنذر ، وجعل كلاهما يستعين على خصمه بمن استطاع الاستعانة به من ملوك النصراري . وفي عهد يوسف هذا أقبل السيد القنيطور إلى سرقسطة لاجئاً الى أميرها بعد أن نفاه الفونس السادس ملك ليون من بلاطه ، وقد انضم السيد الى جيوش يوسف المؤتمن ومضى يحارب أعداءه ، واستطاع أن ينزل بالكونت رامون بيربحير الثاني صاحب قطلونية هزيمة قاسية عند « المنارة » (Almenara) وقد وقع الكونت في أسر ابن هود في هذه الموقعة ، وكان لها أثر بعيد في تاريخ « السيّد » وشرق الأندلس كله بعد ذلك . وقد أقام السيد في سرقسطة حتى سنة ٤٧٧ هـ / ١٠٨٤ م ، وكانت هذه السنوات بعيدة الأثر في نفسه وتكوينه <sup>(٢)</sup> ، ويبدو أن لقب « السيّد » الذي لزمه بعد ذلك طول حياته كان من آثار هذه الفترة ، لأنه كان يقود جنوداً من المسلمين ، فكانوا ينادونه « بياسيدي » ، فلما عاد الى خدمة الفونس السادس لزمته هذه التسمية ، وصار جنده النصراري ينادونه بلقبى (mio Gid) .

وفي هذه السنوات كان ألفونس السادس صاحب قشتالة دائم الطمع في سرقسطة وبلادها ، ولولا يقظة يوسف وأخيه وأهبيتهما للدفاع عن بلادها في كل لحظة لضاعت الامارة قسمة بين قطلونية وأرغون

(١) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ١٩٩

LEVI PROVENÇAL, *Le Côté de l'histoire dans l'Islam d'Occident* (٢)  
(Paris 1948), pp. 170 sup.

وقشتالة ، ويكفي أن نذكر حادثاً صغيراً يدلنا على مقدار ما كانت هذه الامارة الاسلامية تتعرض له من الاخطار : فقد كان أبو جعفر أحمد — الذي تحدثنا عنه — قد سجن يوسف المظفر أخاه بعد أن تغلب عليه ، وأودعه أحد حصون روضة (Ruoda) ، وأقام الرجل سجيناً في ذلك الحصن بعد وفاة أخيه ، فلما كانت أيام ابني أخيه هذا — يوسف وأحمد — فر من سجنه في أوائل سنة ٤٧٧ هـ ١٠٨٤ م ، وذهب يحتتمى بألفونس السادس ملك قشتالة ، ومات عنده بعد قليل ، فزعم ألفونس أن المظفر نزل له قبل موته عن نصيبه الذي تغلب عليه ، وأسرع بالفعل مع نفر من رجاله فيهم ابن عمه رامير ونحور وروطة ، وكاد البلديقع في أيديهم ، لولا أن يوسف المؤمن وحليفه القنيطور وضعاً لألفونس ورجاله كميناً في خانق ضيق على الطريق ، فلم يكادوا يتوسطونه حتى انتهات عليهم الحجارة فهلك منهم نفر ولم ينج ألفونس نفسه إلا بصعوبة<sup>(١)</sup> ، وأراد « السيد » أن يبرئ نفسه من تهمة الاشتراك في هذه المؤامرة ، فرجع إلى ألفونس واعتذر إليه وصالحه وعاد إلى خدمته . وهذا الحادث يدلنا على مقدار يقظة ألفونس وتطلعه لما في أبدى المسلمين ، ويدلنا على يقظة يوسف المؤمن وشدة حذره ، ويدلنا كذلك على أن الصراع بين الجانبين لم يكن صراع حروب ومواقع فحسب ، بل كان كفاح مؤامرات وحيل ، ولو قد غفت عين أحد أمراء سرقسطة لحظة لابلعها ألفونس كما ابتلع طليطلة سنة ٤٧٨ هـ ١٠٨٥ م ، دون كبير مشقة .

وتوفي يوسف المؤمن في ذلك العام ، وصار الأمر في سرقسطة لابنه أحمد على ما قلناه ، فتلقب بالمستعين ، رضاعف المهمة في الحفاظ على ما بيده ، ذلك أن أطلع ألفونس السادس صاحب ليون وقشتالة فيما جاوره من بلاد المسلمين زادت بعد استيلائه على طليطلة . فعول على الاستيلاء على سرقسطة وأقبل يحاصرها ، واستعد أحمد المستعين لهذا الحصار وتحالف مع حميه مروان بن عبد العزيز صاحب « بلنسية » ، واستمر الحصار حيناً ، وتخرج مركز البلد ومن فيه ،

PHILIP VIVES. *Los Reyes de Taifas*. p. 48.

(١)

R. MENÉNDEZ PIDAL : *La España del Cid* (1929). II. p. 571.

ولم يتقدم إلّا نزول المرابطين الأندلس<sup>(١)</sup> في ذلك الحين ، فرفع ألفونس  
الحصار وأسرع إلى بلده لتحسينها . ثم كانت وقعة « الزلاقة » Sacnajas  
في رجب ٤٧٩ هـ / سبتمبر ١٠٨٦ م وانهمز ألفونس تلك الهزيمة القاصمة  
التي أبعدت خطره عن البلاد الإسلامية الأندلسية كلها إلى حين<sup>(٢)</sup> .

فلما استقر يوسف بن تاشفين في الأندلس وأقبل ملوك الطوائف يسترضونه  
ويقدمون له المساعدات والألطف ، كان أحمد المستعين أكثرهم تقرباً إليه . وعرف  
يوسف حرج مركز المستعين وصعوبة موقفه أمام ملوك النصارى ، وانعدت  
بينهما أواصر صداقة سيكون لها أثر بعيد في مستقبل « سرقسطة » ، وحينما  
سامت العلاقات بين يوسف وملوك الطوائف ، ومضى ينزعهم عن إماراتهم  
واحداً بعد واحد ، أسرع المستعين فأرسل ابنه عبد الملك عماد الدولة ،  
ليؤكد لأمر المسلمين يوسف بن تاشفين ولاءه وإخلاصه لقضية الإسلام  
في الجزيرة ، ولينبهه أنه يرى من تهمة التآمر مع النصارى على جيوش  
المرابطين ، وكتب إليه كتاباً ، وردّ عليه يوسف بن تاشفين بكتاب حفظت لنا  
المراجع صورته ، يؤكد له فيه حسن ظنه فيه وثقته من إخلاصه للمسلمين ،  
ويؤمّنّه على بلاده ويعدّه بالمعونة<sup>(٣)</sup> . ولا نزاع في أن يوسف بن تاشفين قدّر  
خطورة الدور الذي كان أمراء « سرقسطة » يقومون به في تلك الفترة الحافلة  
بالمخاطر ، فقد كانوا يقفون كالحائل بين إمارات النصارى وما يليها من بلاد  
المسلمين في شرق الأندلس<sup>(٤)</sup> ، ثم إنهم على رغم اتصالاتهم الكثيرة بالنصارى

(١) أخبار الثغر الأعلى في هذه الفترة موجزة بإيجازاً شديداً عند مؤرخينا المسلمين ،  
فلم يكن هناك بد من الاعتماد على المراجع النصرانية القديمة : راجع عن أحداث سرقسطة  
في ذلك الحين :

*Primera Crónica General* (éd. M. Pidal, 1906) p. 538 à sqq.  
*Annales Toledanos Primeros* (*España Sagrada*, XXIII, p. 385 à sqq.  
*Historia Roderici* apud : M. Pidal : *España del Cid*, op. p. 558.

(٢) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ٢٠٠

*Annales Complutenses en España Sagrada* XXIII, p. 314.

(٣) ورد نص هذين الكتابين في صورتين لا تختلف إحداها عن الأخرى إلا في ألفاظ

قليلة : ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ٢٠٠ — ٢٠١ ، الحلال الموشية ، ص ٦٠

(٤) هكذا قال المستعين بن هود في كتابه إلى يوسف بن تاشفين ، ولم يصلنا نص  
كتابيه وإنما وردت خلاصته فقط في المرجعين المشار إليهما في الهامش السابق .



وعلاقات الولاء التي كانت تربطهم بهم بين الحين والحين - لم يحالفوا أحداً منهم على المسلمين ، ولم يقفوا من جيوش المرابطين موقف الخيانة والتعاضد الذي وقفته إشبيلية وغرناطة ومالقة أثناء الصراع العنيف الذي دار بينهم وبين النصارى على حصن « لبيط Alalá » بعد موقعة الزلاقة بقليل <sup>(١)</sup> . وفي أثناء اشتغال المرابطين بأمراء الطوائف اتهم شانجه راميرز (Sancho Ramirez) الفرصة وهاجم إمارة سرقسطة هجوماً عنيفاً وانتزع منها منشون (Monson) سنة ٤٨١ أو ٤٨٢ هـ / ١٠٨٩ م ، ثم تقدم فحاصر وشقة (Huesca) ومات محاصراً لها ، فمضى ابنه « بدرو » الأول يلح عليها بالحصار حتى استولى عليها في ذي حجة سنة ٤٨٩ هـ / نوفمبر سنة ١٠٩٦ وقد دافع أحمد المستعين عن « وشقة » دفاعاً مجيداً دون جدوى <sup>(٢)</sup> ، وقد وصف لنا ابن الخطيب معركة الكراز (Alcoraz) التي انتهت بسقوط المدينة تصويراً يعطينا فكرة عن عنف الصراع الذي كان يحدث خلال هذه السنوات كلها بين المسلمين والنصارى حول مدائن سرقسطة والثغر الأعلى ، قال : « وفي سنة ٤٨٩ نازل العدو مدينة وشقة من عمالة المستعين وضيّقوا بها ، وحشد المستعين جيوشاً من المسلمين وحمل إليها الميرة ، والتقى الفريقان ووقعت الحروب من لدن طلوع الشمس الى غروبها حتى كادت تأتي على الفريقين . وترك ابن هود المصاف على حاله وقصد مضربه لما ساء ظنه بيوم الكريهة ، فرفع ما كان به من المال ثم كر الى مقامه ، وأبلى الى أن كانت الهزيمة على المسلمين في أخريات ذي القعدة من العام . فقُتد من الناس ما يناهز اثني عشر ألفاً ، والتمس أهل « وشقة » الأمان لثلاثة أيام من يوم الهزيمة » <sup>(٣)</sup> وقد استنصر المستعين أثناء هذا الصراع بحليفه ألفونس السادس صاحب ليون ، فأرسل إليه بعضاً قوياً شد أزره ، وتمكن المسلمون

(١) الحلال الموشية ، ص ٥٤ — ٥٦

(٢) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ١٩٩

BALLESTROS : *Historia de España* : II. p. 323

(٣) أعمال الأعلام ، ص ١٩٩

من أسر فارس من أكبر فوارس النصارى في ذلك الحين وهو غرسية أوردونيذ (García Ordóñez) صاحب « نخرة Najera »<sup>(١)</sup> .

واستشهد أحمد المستعين بعد ذلك بأربع سنوات في معركة حاسمة دارت بينه وبين أرغون أيضاً<sup>(٢)</sup> . وهي معركة فالتيرا (Valltiera) ( رجب ٥٠٣ / يناير ١١١٠ ) ، وبوفاته فقدت سر قسطة آخر أمراءها الكبار الذين استطاعوا النجاة بها من الأخطار التي أحذقت بالأندلس الاسلامي كله في ذلك الحين ، ذلك أن ابنه الذي خلفه وهو عماد الدولة عبد الملك لم يكن من طرازه ولا من طراز جده المقتدر ، وكان اعتماده على النصارى أشد وأظهر من اعتماد أبيه ، فنفرت رعيته منه ، وتخرج مركزه داخل بلاده . ومما زاد في حرج مركزه اقتراب المرابطين من بلاده وميل أهل سر قسطة الى الدخول في طاعتهم أملا في أن يقوموا بحمايتهم من جيرانهم النصارى<sup>(٣)</sup> .

وقد استطردنا عن تتبع أعمال المرابطين العسكرية أثناء إمارة علي بن يوسف ، واستقصينا أخبار سر قسطة حتى اقتراهم منها : فلنعد الآن إليهم لتتبع جهودهم حتى نصل إلى تدخلهم الصريح في شئون سر قسطة . قلنا إن علي بن يوسف لم يكد يستقر على عرش الدولة المرابطية حتى عبر الى الأندلس في نفس العام الذي تولى فيه ( ٥٠٠ هـ / ١١٠٦ م ) . وكانت ظروف المالك والامارات النصرانية قد تغيرت تغيراً عظيماً خلال السنوات الأولى من القرن الثاني عشر الميلادي ( السادس الهجري ) : توفي ألفونس السادس ملك ليون وقشتالة بعد موقعة الزلاقة بعام واحد ، وخلفته ابنته الدونيا أوراكا ( Urraca ) فانحسر الخطر المستمر الذي كان يهدد المسلمين من هذه الناحية ، وتوفي كذلك الكونت هنري البرغوني ( Enrique de Borgona ) صاحب كونية البرتغال ، الذي كان يهدد غرب الأندلس كله وخلفته ابنته الدونيا تيريزا ( Teresa ) ، ولم يعد الخطر ليهدد بلاد المسلمين إلا من الناحية الشمالية الشرقية حيث ظلت الحرب

P. VIVES : *Los Reyes de Taifas*, p. 49 (١)

(٢) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ٢٠٢ ، *Los Reyes de Taifas*, p. 49

(٣) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ٢٠٢

مستعرة يقودها أميران نصرانيان على جانب عظيم من النشاط ، هما ألفونسو الأول المعروف « بالمحارب » ( Alfonso el Batallador ) صاحب أرغون ورامون بيرنجير الثالث ( Ramon Berenger III ) صاحب قطلونية<sup>(١)</sup> ، وإزاء هذا التغير الظاهر استطاع المرابطون أن يتركوا الحبهة الشمالية الغربية التي شغلتهم إلى ذلك الحين ، ليتوجهوا بكل قواهم إلى شرق الأندلس الذي كانت الاخطار تهدده كما رأينا .

أقام علي بن يوسف أخاه « أنا الطاهر تيمما » حاكما للأندلس . وجعل مركزه غرناطة<sup>(٢)</sup> ، ولا نستطيع القول بأنه تقبل عاصمة الأندلس إلى هذا البلد ، لأن قرطبة ظلت على حالها واسطة عقد البلاد ، وإنما كانت غرناطة أوفق للمرابطين ، لان معظم أهلها كانوا من بربر إفريقية ، ثم إنها كانت أقرب إلى شرق الأندلس وإلى إفريقية مصدر الأمداد .

ومجمل « تيمم » بالمسير لحرب قشتالة ، وكان عليه قبل موقعة أقلش<sup>(٣)</sup> أن يدخل أرضها أن يقضى على الحامية النصرانية التي كانت تحتل حصن أقلش ( أو أقليمج Uclés ) شرقي طليطلة ، وكانت على طريق المسلمين إلى بلنسية وسرفسطة تحول بينهم وبين القيام بعمل حاسم في هذه

(١) Francisco Codera : La Decadencia y Desaparición de los Almorávides en España (Madrid 1899), p. 7.

(٢) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٣

(٣) هذه الواقعة هي موضوع الوثيقة الأولى التي نشرها هنا ، وهذه هي المراجع غير العربية التي تتحدث عنها :

*Cronicon de Burgos en Esp. Sagr.* XXIII p. 310.

*Annales Toledanos en Esp. Sagr.* XIII. p. 327

CODERA : *Decadencia...*, 10-11

BALLESTRON : *Hist. de Esp.* II. pp. 232-233

ولم يذكرها من المراجع العربية المنشورة بالتفصيل إلا روض القرطاس : ص ١٠٣ — ١٠٤ والوثيقة التي نشرها تعطينا عنها تفاصيل رافقة . وقد ذكر عبدالمعز الحيرى عن أقلش أنها قاعدة كور شنتبرية وذكر أن فيها جامع كبير . (الروض المطار : ص ٢٨) وهي الآن في مديرية قونقة *Cuenca* وتابعة لمركز تارانكون Tarancón .

cf: LÉVI-PROVENCAL *La Péninsule Ibérique au moyen-âge d'après Kitab ar-Raud al-mi'âr* (Leiden 1938) p. 35

الناحية: فحاصرها المرابطون ، وكان ألفونسو السادس يعلق عليها أهمية كبرى ، فأخذ الأهبة للمسير لدفاع المرابطين عنها ، وكانوا قد قضوا على الكثير من جندها وأجأوا البقية الى التحصن بقصبة البلد « فأشارت عليه زوجته أن يوجه ولده عوضاً منه ، فيكون مواجهاً لميم ، لأن تميم ابن ملك المسلمين وشانجة ابن ملك الروم ، فسمع منها ، فبعث ولده شانجة في جيوش كثيرة من زعماء الروم وأنجادهم » كما يقول ابن أبي زرع : وكانت الواقعة حامية يذهب رواة المسلمين إلى أنه هلك فيها من النصاري ثلاثة وعشرون ألفاً ، وتقرر الروايات النصرانية أن سبعة من أكبر فرسان النصاري هلكوا فيها ، ولهذا يسمونها « موقعة الأكناد السبعة ( Batalla de los Siete Condes ) » : وقد هلك فيها من المسلمين عدد عظيم كذلك ، وأراد تميم ترك البلد للنصاري والانصراف عنه لولا أن قواد لمتونة من المرابطين أصرروا على الاستمرار في القتال ، وقد مضوا فيه حتى انهزم القشتاليون انهزاماً تاماً ( ١٧ شوال ٥٠١ هـ / ٣٠ مايو ١١٠٨ م ) ، وقد قتل في هذه المعركة « شانجة » بن ألفونس وولي عهده ، وقد هاضمت هذه الكارثة نفسه ، فتوفي بعدها بنيف وعام ( ٣ يونيو ١١٠٩ / ٢٩ شوال ٥٠٢ هـ )<sup>(١)</sup> .

وقد تشجع المرابطون بعد هذا النصر ، وأقبلوا في سنة ٥٠٣ هـ / ١١٠٩ م — ١١١٠ م ، يقودهم على بن يوسف نفسه ، ووجهتهم طليطلة ، وإقليمها ، فشنوا عليها غارات عنيفة ، واسترجعوا من كبار مدائها « مجريط » ووادى الحجارة ( Guadaluja ) ، وحاصروا طليطلة شهراً دون أن يصلوا الى نتيجة ، وعادوا الى قرطبة بعد أن ألقوا الرعب في نفوس أهل قشتالة وأمنوا خطرهم ، فانهز على بن يوسف فرصة الهدوء في هذه الجهة ، وأرسل قائده الأمير « سير بن أبي بكر » في حملة عنيفة الى غرب الأندلس استعادت مدائن شترين ( Santarén ) وبطليوس ( Badajóz ) وبرتقال ( Oporto ) وبأثيرة

(١) وقد ذكر ابن أبي زرع خطأ أنه توفي بعد المعركة بعشرين يوماً. روض القرطاس،

(Evora) وأشبونة (Lisboa) (٥٠٤ هـ / ١١١٠ م)<sup>(١)</sup>، وقد والى المرابطون الحملات على طليطلة خلال السنوات التالية كلها دون أن يصلوا الى نتيجة . وكان مركز الاسلام في شرق الأندلس قد تحسن تحسناً كبيراً بعد أن استعاد المرابطون بلنسية من النصارى في سنة ١١٠٢ م . بعد أن أقامت هي وإقليمها تحت سلطان رودريجو دياز دـ بيتار المعروف بالسيد القميطور (El Cid Campeador) قرابة السنوات العشر (٤٨٦ هـ / ١٠٩٣ م — ٤٩٥ هـ ١١٠٢ م) وقد استخلصها من أيدي رجال هذا المغامر القشتالي القائد المرابطي أبو عبد الله محمد بن مزدي ، بعد كفاح طويل مرير مع زوج السيد «شبانة» (Chimena) وألفونس السادس، ولم يغادر النصارى بلنسية إلا بعد أن أشعلوا فيها النار ، وجعلوها كومة رماد<sup>(٢)</sup> ، ولكن عودتها قوّمت الجبهة الاسلامية في شرق الأندلس ، وفتحت الطريق أمام المرابطين لتأمين سرقسطة والثغر الأعلى ، وأمنت ما يليها إلى الجنوب من البلاد مثل مرسية ومالقة .

وكانت أحوال « سرقسطة » تسير في ذلك الحين من سيء إلى أسوأ ، وكان أهلها قد سكنوا خلال المدة الماضية لما كان من همة أميرهم «المستعين» واقتداره على مصانعة «السيد» و«القونوس السادس» والنجاة ببلاده من شرها . وقد أخذ المؤرخون عليه صداقته مع « السيد » وإيواءه إياه واستخدامه له في حروبه ، وأخذوا عليه كذلك وقوفه مكتوف اليد أمام ما كان « السيد » ينزله بأهل بلنسية من الويلات<sup>(٣)</sup> ، ولكن الرجل لم يكن يستطيع فعل شيء

(١) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٥

(٢) لا يتسع المقام هنا للكلام عن « السيد القميطور » وعلاقته بالمسلمين وفضائله في بلنسية . وقد انجابت الآن كثير من الشكوك التي كانت تحيط بحياة هذا الفارس القشتالي الذي جعلته أشعار الملاحم الاسبانية أعظم رجال عصره ، ثم جاء مندذ بيداك فجعله أعظم أبطال التاريخ الاسباني إطلاقاً في كتابه المعروف *La España del Cid* وقد قرر فيه آراء تستدعي من جانبنا استدراكاً شاملاً .

(٣) راجع ما يقوله « ابن عذارى » في القطة التي نشرها إيثنى بروفسان من الجزء الرابع من « البيان المغرب » في مجلة الأندلس :

LÉVI PROVENÇAL: *La Toma de Valencia por el Cid*. Al-Andalus, Vol. XIII, 1948, fasc. 1 p 123

لأنه كان بين المطرقة والسندان ، ولو اتفق «السيد» و«ألفونسو السادس» عليه لضاعت سر قسطة من ذلك الحين . ثم إن قوات المرابطين كانت بعيدة عنه في مرسية ، ولم يكن في استطاعتها الوصول الى بلاده . فلما توفي السيد في سنة ٤٩٢ هـ / ١٠٩٩ م ، أمن المرابطون بعض الشيء ، وبدأت آمالهم تعود في الاستيلاء على شرق الأندلس كله ، وحمايته من أذى المغامرين من فرسان النصراري وملوكهم .

وتدل الدلائل كلها على أن المرابطين وجهوا معظم همهم في ذلك الحين الى شرق الأندلس ، فأقام على بن يوسف أخاه أبا الطاهر تيمناً عاملاً على الأندلس ، ونذب هذا أكبر قواده «محمد بن الحاج» قائداً لجيوشه في الشرق وجعل مركزه مرسية ، وجعل معه نفراً من أكبر قواد «لمتونة» تذكر المراجع منهم محمد بن عائشة ومحمد بن فاطمة وأبا بكر إبراهيم بن نافلوت أو «نافلوت» وجعل مع كل منهم قطعة كبيرة من الجند يخرج بها للغزو في نواحي سرقسطة وبرشلونة وما يليهما من أراضي النصراري ، وكان أبو بكر إبراهيم ابن نافلوت حاكماً مدنياً لمرسية وإقليمها <sup>(١)</sup> .

وهلك المستعين بن هود — على ما مر — في سنة ٥٠١ هـ ، وخلفه ابنه عبد الملك عماد الدولة ، ولم يكن من نسيج أبيه ، فبدأت مخاوف أهل سرقسطة تتزايد ، وكان عبد الملك شديد الخوف من أن يسير «المرابطون» من مرسية ويستولوا على بلاده ، فجعل يميل الى جيرانه النصراري ميلاً قوياً ، وخشى السرقسطيون مغبة ذلك ، فشرطوا عليه «ألا يستخدم الروم ولا يلابسهم ، فنقض بعد أيام يسيرة ذلك ، لما استشعر من ميل الناس الى الملتزمين» <sup>(٢)</sup> .

وكانت الجهة النصرانية قد جدد عليها عامل جديد سيكون بعيد الأثر في مصير الأندلس الاسلامي ، ذلك هو صعود «ألفونسو الأول» الملقب «بالمحارب» ( Alfonso el Batallador ) عرش أرغون سنة ٤٩٨ هـ / سنة ١١٠٥ م ، فقد كان فارساً جليداً متجديماً المهمة شديد الطمع فيما

(١) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ١٠٤ .

(٢) ابن الأثير ، الحلة السيرة ، ص ٢٢٥ .

جاوره من بلاد المسلمين . وكان الى نشاطه وذكائه سعيد الحظ ، إذ أنه تزوج « أوراکا Urraca » ابنة ألفونس السادس الوحيدة ووارثة ملكه ، فلما توفي هذا انضمت ليون وقشتالة الى أرغون ودخلت في طاعته كذلك إمارتا « جليقية » و « البرتغال » وكانتا تؤديان اليه الجزية ، فأصبح « ألفونسو المحارب » بهذا يملك معظم شبه الجزيرة ، لا يخرج عن سلطانه إلا قطلونية في الشرق وبلاد المسلمين ، وكان قد ورث عن سلفه وأخيه « بدرو » الحماس المسيحي والرغبة في الاستيلاء على ما بيد المسلمين من بلاد ، وكان « بدرو » قد حوّل الكفاح بين الاسلام والنصرانية في شبه الجزيرة الى حرب صليبية ، لأنه « لما أسفرت الحرب الصليبية عن النجاح ، وفاز الصليبيون بافتتاح بيت المقدس ، أعلن البابا بسكال الثاني الحرب الصليبية في إسبانيا ضد المسلمين ، وإذ كان النصارى الاسباق قد مُنعوا من مرافقة الصليبيين الى بيت المقدس ، فقد رأى بدرو ورعاياه أن يشهروا الحرب الصليبية في إسبانيا ذاتها ضد ( أعداء الدين ) »<sup>(١)</sup>. بهذه الروح الجديدة سار ألفونسو المحارب في حربه مع المسلمين ، وكانت وجهته من أول الأمر « سرقسطة » إذ كانت أعظم مدائن الشمال الشرقي ، وكانت تترأى أمامه فريسة سهلة لا يكاد يعصمها منه غير « المرابطين » . وزاد طمعه فيها وفاة المستعين وقيام ابنه عبد الملك عماد الدولة بالأمر من بعده ، ولولم يُشغل ألفونس عن « سرقسطة » بما نشب من الحروب بينه وبين زوجته أوراکا وأنصارها ، لتقدم سقوط سرقسطة في يده بضع سنوات .

ولم يكن لعبد الملك بن هود يد من مداراته . ويبدو أن عبد الملك أسرف في المدارة والانكاش أمام الفونس المحارب ، فخشي المرابطون أن ينتهي الأمر بضمياع « سرقسطة » ، فسير محمد بن الحاج قائد محمد بن فاطمة في جيش صغير نحوها ، فلما اقترب منها خشي أهلها أن يسرع أميرهم بالاستنجاد بالنصارى ، فأشاروا عليه « بأن ينصرف عنهم ، ولا يبدأ بالفتنة ، ويجنى عليهم

(١) اشتباخ : تاريخ الاندلس في عهد المرابطين والموحدين ( تريب الاثمتاد

محمد عبد الله عنان ) : ج ١ ص ١٤٦



استغاثة أميرهم بالروم ، فأنصرف عنهم <sup>(١)</sup> ، وزادت مخاوف عبد الملك من ناحية المرابطين ، وعول على الاستنجاد بالروم رغم ما كان أهل البلد قد شرطوا عليه من عدم الاستعانة بهم أو محالقتهم ، وبلغ الخبر محمداً بن الحاج قائد المرابطين ، فأسرع بالسير نحو سرقسطة سنة ٥٠٣ هـ / ١١٠٩ م ، وعجل عبد الملك بالاستعانة بالقونس ، فأسرع محمد بن الحاج وتمكن من دخول البلد واحتلاله ، وخرج عبد الملك بن هود إلى الشمال واستقر بحصن روطة (Rueda) تحت حماية القونس الأول المحارب ملك أرغون ، وبذلك انتهى الدور الأول من تاريخ بني هود في سرقسطة ، وسيتجدد لهم الأمر في نواح أخرى من الأندلس في أواخر أيام الموحدين ، ويبدأ بذلك الدور الثاني من تاريخهم .

فلما تمكن الأمر للمرابطين في سرقسطة تجردوا للحرب رامون بيرنجير الثالث كونت برشلونة ، وكان من ألد أعداء المسلمين ، لا يزال يناجزهم ويعتدى على بلادهم ما أمكنته الفرصة ، فخرج محمد بن الحاج في حملة قوية نحو برشلونة في سنة ٥٠٨ هـ / ١١١٤ م . وصاحبه القائد محمد بن عائشة ، ومر الجبش في طريقه إلى برشلونة بحصن ثرفيرا (Cervera) <sup>(١)</sup> فخر به ، ثم وصل إلى أحواز عاصمة قطلونية ، واجتهد المرابطون في تخريب أرباضها وزروعها ، وعجزوا عن الاستيلاء على البلد لحصانته ، وعادوا محملين بالغنم الوافر ، ويدو أن الغنائم كانت كثيرة جداً ، لأن محمداً بن الحاج أرسلها مع معظم الجيش على الطريق الكبير (الروماني ؟) ، أما هو ففضل أن يختصر الطريق مع لمة مختارة من جنده فيهم محمد بن عائشة ، فسار في مفاوز وعرة ومضايق مليئة بالمخاطر ، فانهز جند برجلونة الفرصة ، وكنوا له عند ضائق وعرب قريب من حصن كونجست دل مارتوريل (Congost del Martorell) وهاجموه « فقاتلهم قتال من أيقن بالموت ، واغتتم الشهادة ، إذ لم يجد منفذاً

(١) أخذت الاسم الصحيح لهذا الحصن من الرواية النصرانية ، وقد ذكر ابن أبي زرع في وصفه لهذه الحملة حصناً باسم « البرية » وربما كان هذا اللفظ تحريفاً من الناسخ لاسم الحصن .

انظر :

CODERA : *Decadencia...* p. 21

وابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ١٠٤

(٢) ابن الخطيب ، أعمال الأعلام ، ص ٢٠٢

يخلص منه ، فاستشهد رحمه الله . واستشهد معهم جماعة من المطوعة ، وتخلص منهم القائد محمد بن عائشة نفر بالحيلة إلى بلاد المسلمين »<sup>(١)</sup> (٥٠٨/١١١٤م) وكانت لهذه الكارثة رجة كبرى في بلاد الأندلس ، وعجل الأمير علي بن يوسف فأقام الأمير أبا بكر بن إبراهيم بن تافلوت المسوي<sup>(٢)</sup> حاكم مرسية إلى ذلك الحين ، حاكما على شرق الأندلس ، وقد أصيب محمد بن عائشة في هذه المعركة إصابة لم يلبث أن فقد بصره بسببها فيما بعد<sup>(٣)</sup> .

وتجرد أبو بكر إبراهيم بن تافلوت لحرب برشلونة بلا أخذ بثأر هذه الهزيمة ، فجمع جنداً كثيرين وسار بهم إلى بلنسية ثم إلى سرقسطة ، وجمع من نواحيها من استطاع من الجند ، وسار فنزل برشلونة وضييق عليها وأنزل بمزارعها خراباً شاملاً<sup>(٤)</sup> .

وكان الأمير علي بن يوسف قد عزل أخاه تيماء عن ولاية الأندلس واستبدل به الأمير سير بن أبي بكر ، فأقام في الولاية حتى وفاته سنة ٥٠٧/١١١٣م فولّى حكم الأندلس مكانه الأمير محمد بن فاطمة ، فأقام حاكماً إلى أن توفي سنة ٥١٠/١١١٥م خلفه في هذا المنصب الكبير الأمير عبدالله مزديلي ، وكان من كبار قواد المرابطين ، فأبدى نشاطاً عظيماً في حرب النصاري ، ولم يقصر جهوده على إقليم طليطلة وغرب الأندلس كما كان سابقه يفعلون ، بل اتجه بهيمته إلى الثغر الأعلى ، وكان الضمط الصراني قد اشتد عليه من كل ناحية : كان الكونت رودريجو نونيز Rodrigo Nuñez ( يسميه ابن أبي زرع « بنى الزند غريس » ) صاحب « وادي الحجارة » قد سار إلى « مدينة سالم » فحصرها ، فسار إليه عبدالله مزديلي واضطره إلى الفرار تاركاً عسكره وأثقاله ،

(١) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٤

(٢) يرد اسم هذا القائد عادة دون نسبه ، وقد عثرت على نسبه تلك عند ابن خلدون :

العبر ، ج ٤ ص ١٨٨

(٣) اختص ابن الأثير إبراهيم بن تافلوت بمادة من مواد « المعجم و أخبار أبي علي الصديقي » (ص ٥٥) ومنها نعرف أنه ابن يوسف بن تاشفين ، وأنه كان يعرف بابن تيشيت .  
« يسمي ابن الأثير هذه الوقعة « بوقعة البورت » .

(٤) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٥

ثم توجه الى إقليم سرقسطة ليدفع عنه هجوماً عنيفاً قام به ألفونس الأول المحارب صاحب أرغون ، واشتبك أبو عبد الله مزدلي معه في قتال عنيف استشهد فيه سنة ٥٠٨ هـ / ١١١٥ م<sup>(١)</sup> ولم تحدد لنا المراجع مكان ذلك اللقاء . وفي هذه الأثناء كانت الحرب بين أبي بكر بن تافلويت قائد المرابطين في سرقسطة وبين رامون برنجير صاحب برشلونة مستمرة على أشدها ، وانكسر المرابطون كسرة شديدة في سهل برشلونة في أواخر سنة ٥٠٨ هـ / ١١١٥ م . وبعد ذلك بسنتين توفي ابن تافلويت آخر كبار حملة شرق الأندلس من المرابطين<sup>(٢)</sup> ، واشتد الضغط على سرقسطة وبدأ بوضوح أن مصيرها الى النصارى ( ٥١٠ هـ / ١١١٧ م ) .

وفي أوائل سنة ٥١١ هـ / ١١١٧ م تخرج أمر المرابطين في شرق الأندلس بل في الأندلس عامة بعد أن تخطف الموت كبار قوادهم على ما رأينا ، وبعد أن استشهدت زهرة رجالهم في ميادين الجهاد جماعة بعد جماعة ، فاضطر على بن تاشفين إلى الجواز بنفسه ، فأقبل إلى قرطبة في صفر من ذلك العام ، وأقام محمد بن عبد الله مزدلي على قيادة جيوش المرابطين في سرقسطة وزوده بحشود من الجند والمطوعة . وكان « ألفونس المحارب » قد أقبل يحاصر سرقسطة وأذاق أهلها بلاء شديداً ، فلم يزل محمد بن مزدلي يدافعه عنها حتى ألجأه إلى رفع الحصار . وبعد عام من الصراع العنيف توفي محمد بن مزدلي ولم يتسع المجال أمام المرابطين لتولية خلف له ، فبقى البلد أعزل لا يكاد يحميه أحد . فانتهر ألفونس الفرصة وأقبل يحاصر البلد من جديد<sup>(٣)</sup> ( ٥١٢ هـ / ١١١٨ م ) . وزاد طمع ألفونس حينما وجد إقليم سرقسطة خالياً من جند المرابطين . فحاصر « لاردة » وكاد يستولى عليها ، فأرسل أهلها يستجدون بعلي بن يوسف فبعث أخاه تيميا وأقامه عاملاً على شرق الأندلس ، فسار تيم في جيش كبير

(١) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٥

(GODREA : *Almorávides...* p. 249

(٢) ابن الخطيب ، الاطحة ( مخطوط الاسكوريال ) ورقة ٩٨

(٣) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٥

(GODREA, *Almorávides*, p. 250)

وسار معه عمه يحيى بن تاشفين صاحب قرطبة ، وثبتوا لألفونس حتى أجبروه على رفع الحصار عن « لاردة » بعد أن فقد نحو عشرة آلاف من جنده<sup>(١١)</sup> ومضوا يتعقبونه في بلاده . ولم يستطع تميم الاستمرار في القتال ، لأن أمور المرابطين اضطربت في مراکش ، فاضطر إلى العودة إلى بلنسية . ومنها رجع إلى مراکش ، وكان بهوم بأمر مرسية لعلي بن يوسف أخوه أبو إسحاق إبراهيم ، فأسرع إلى سرقسطة ليرتب أمورهما بعد انصراف تميم ، ولم يطل مقامه فيها ، وعاد إلى مرسية<sup>(١٢)</sup> وخلا الحو بذلك أمام « ألفونس المحارب » فعاد هذه المرة « في أم كالمل والجراد ، ونزلوا معه بها ، وشرعوا في قتالها ، وصنعوا أبراجا من خشب تجرى على بكرات ، وقربوه منها ، ونصبوا عليها عشرين متجنيقا ، ووقع طمعهم فيها ، فاستمر الحصار عليها حتى فئت الأقوات وفنى أكثر الناس جوعا . فراسلوا ابن ردمير ( ألفونس الأول المحارب ) على أن يدفع عنهم القتال إلى أجل . فان لم يأتهم من ينصرهم خلفوا له البلد وأسلموها له ، وهدهم على ذلك ، فتم له الأجل ، ودفعوا إليه المدينة ، وخرجوا عنها إلى مرسية وبلنسية . وذلك في سنة اثنتي عشرة وخمسة ، وبعد دخولها وتملك النصاري إياها وصل من العدو جيش من عشرة آلاف فارس لاستنقاذها ، فوجدها قد فرع منها وملكها العدو ونفذ حكم الله فيها<sup>(١٣)</sup> . هكذا سقطت سرقسطة قاعدة الاسلام الكبرى في شرق الأندلس ، وعجز المرابطون عن استردادها ، لأن أمور دولتهم كلها كانت قد اضطربت بسبب ظهور الموحدين واشتداد القتال بينهم وبين المرابطين في إفريقية .

وعلى رغم المصاعب التي أحاطت بعلي بن يوسف فقد عبر إلى الأندلس سنة ٥١٣هـ / ١١١٩ م ليغيث أهلها من ضغط أمراء النصاري في كل ناحية ، وقد بذل على بن يوسف جهده وأقام أخاه تيمما حاكما عاما على الأندلس من جديد ، ففضى هذا يشن الغارات على إقليم طليطلة ، ولم تعنه الظروف على الالتفات

(١١) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٦

(١٢) ابن الخطيب ، الأندلس ( مخطوط الاسكوريال ) ص ٩٨

(١٣) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٦

إلى ناحية الشرق . وأقام أهل شرق الأندلس يلحون في طلب النجدة حتى استمع اليهم تميم وبعث اليهم قوة مرابطية صغيرة يقودها الأمير أبو اسحاق ابراهيم بن يوسف بن تاشفين ، وتحمس أهل شرق الأندلس حماساً عظيماً وخرج كل من استطاع الخروج معهم حتى العلماء من أمثال أبي علي الصدي وأبي بكر بن العربي لم يترددوا في اغتنام الشهادة . وكان ألفونس محاصراً « لقلعة أيوب » ، فساروا نحوه . والتقوا معه عند بلدة ( كستندة ) على مقربة منها ، وهناك دارت رحى معركة عنيفة انزم فيها المسلمون هزيمة فادحة ، ومات من المطوعة بتسعة آلاف فيهم أبو علي الصدي ، ويؤكد المقرئ أن أحداً من جند المرابطين لم يهلك فيها . لأنهم تركوا المطوعة يصلون نيران المعركة وجددهم . ( ربيع الأول أو الثاني سنة ٥١٤ هـ / يونيو أو يوليو سنة ١١٢٠ )<sup>(١)</sup> .

ويكفي للدلالة على الصدى البعيد الذي كان لهذه الهزيمة في بلاد المسلمين أن نذكر أن علياً بن يوسف جاز إلى الأندلس بنفسه في العام التالي ( ٥١٥ هـ / ١١٢١ م ) لكي يأخذ بثأر هذه الهزيمة : ولم يستطع التقدم نحو سرقسطة ، لأن الطريق إليها كان قد أقفل كما ذكرنا ، فاكتفى بمغازاة نواحي طليطلة والبرتغال وأتمخّن فيها واستولى على قلعة قلبرية Coimbra<sup>(٢)</sup> على شاطئ المحيط الأطلسي . ثم عاد إلى إفريقية بعد ذلك تاركاً أمور الأندلس لاختيه تميم وسرى أن تهما سيحاول بعد ذلك الالتفات إلى سرقسطة لاستنقاذها ؛ ولكن محاولته ستكون هزيمة ، لأنه لم يجرؤ على الثبات للنصارى وانهمزم أمامهم عند مكان يعرف بالقلعة أو القلاعة لم نستطع تحديد موقعه بالضبط ( انظر مقدمة الوثيقة الثانية ) .

(١) راجع عن معركة كستندة : ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٦ — ابن الأثير ، ج ١٠ ص ٢١٤ — ابن ادبار : المجموع في أخبار أبي علي الصدي ، ص ٧ — المقرئ ، فتح الطبيب ، ج ٣ ص ٧٥٩ ( طبعة القاهرة ) .

SAN JUAN DE LA PEÑA, *Cronicon*, p. 68.

ZULIYA, *Annales* Lib I Cap. XLIV.

*Annales Compostelani* Esp. SACR. XXIII, p. 321.

(٢) ابن أبي زرع ، روض القرطاس ، ص ١٠٦

أشباخ ، تاريخ أندلس . . . ص ١٥٣

وكانت لهزيمة كستندة الفاسية نتائج بعيدة المدى في مصر « الثغر الأعلى » الأندلسي كله ، إذ أن استيلاء « الفونس » على هذا الحصن المنيع المجاور « لدروقة » قد سهل له الاستيلاء على هذا البلد الأخير وعلى حصن « قلعة أيوب » المجاور له . وبهذا أصبح يسيطر سيطرة تامة على سهل الإبرو الأعلى ، ولم يعد من الميسور لجيوش المسلمين أن تنهد لانقاذ سرقسطة ، وستينا الوثيفة الثانية كيف أن المرابطين لم يجرؤوا بعد ذلك على مجرد الاقتراب من سرقسطة ، لأن « كستند » « وقلعة أيوب » كانتا في يد هذا المحارب الأغر في الذي لا يكل ، وكان ينفذاً لا تغفل له عين عن حراسة بلاده ، كما استولى على معقل من معاقل المسلمين اتجهت به المهمة الى الذي يليه .

وكانت تلك آخر محاولة جديّة قام بها المرابطون لاستنقاذ سرقسطة ، ولم يحاول أحد من أمراء المسلمين استعادتها بعد ذلك على رغم ما بذل المرابطون والموحدون بعد ذلك من محاولات : لم يتسع الوقت أمام المرابطين لاعداد العدة لاستعادة هذا البلد الكبير ، لأن المعركة الطويلة بينهم وبين الموحيدين كانت تشد يوماً بعد يوم ، فلم يعودوا يستطيعون إرسال جيوش كبيرة إلى الأندلس . ولم يكن من المستطاع استعادتها إلا بجيش كبير ، لأن الفونس المقاتل صاحب أرجون أرصد قوته كلها للمحافظة على تلك الغنيمة العظيمة التي سقطت بين يديه ، وقد رأينا إصراره على أخذها وتركيز قوائمه كلها للقوز بها طوال نصف وعشر سنوات . ثم إن أهل الأندلس جميعاً ضاقت نفوسهم بالمرابطين ، وعمّا قريب تبدأ الثورة عليهم في كل بلد أندلسي ، ولن يدع هؤلاء الأندلسيون فرصة يسبثون فيها إلى المرابطين إلا ابتدروها ، وسيقف المرابطون في الأندلس موقف المدافع عن نفسه أمام مسلمي الأندلس . فكيف كان يتاح لهم التفكير في استنقاذ هذا المعقل الاسلامي الذي ضاع الى الأبد ؟ هكذا سقطت « سرقسطة البيضاء » درة « الثغر الأعلى » وطلية حصون الاسلام في معركة الطويلة مع النصرانية في إسبانيا ، أضاعها الأندلسيون بما أسرفوا فيه من عداوة المرابطين وأضاعها المصادفة السيئة ، مصادفة ظهور الموحيدين في ذلك الحين .

ولقد رأينا ما بذله المرابطون في سبيل سرقسطة وشرق الأندلس :  
كم من جيش لهم هلك مناجزاً عن حومة الاسلام ، وكم من قائد لهم سقط  
في سبيل سرقسطة ولاردة وبلنسية وغيرها من حصون الاسلام ! ولكن  
شيئاً من ذلك لم يُعند ، فقد كان قضاء الله قد سبق ولم تعد تنفع في درئه حيلة .  
أحسن ، ولم يفقد هؤلاء المرابطون المجاهدون رغم ذلك كله الأمل في استنقاذ  
ما يمكنهم إنقاذه من حواضر الاسلام الأندلسي ونواحيه ، ولم تكذب تمنح لهم  
الفرصة حتى انددوها وأمانهم الحظ هذه المرة : ففي شعبان سنة ٥٢٦ هـ  
يوليو ١١٣٠ م توفي عماد الدولة عبد الملك بن هود أمير سرقسطة الذي ذكرنا  
كيف ترك البلد عند استيلاء المرابطين عليه ولجأ الى حصن « روطة » المعقل  
الوحيد الذي بقي للاسلام من إمارة سرقسطة . وهناك أقام في حماية  
« ألفونسو المحارب » صاحب أرغون ، وخلفه ابنه أبو جعفر أحمد  
سيف الدولة<sup>(١)</sup> ، الذي أبى رغم سوء حاله وانضمواؤه تحت لواء ملك نصراني —  
إلا أن يتخذ لنفسه أمياً خلافاً هو « المستنصر بالله » وهو لقب حالف الحظ  
السيء كل من اتخذه من خلفاء الاسلام ! ويبدو أنه ضاق بسُلطان  
« الفونس المحارب » عليه ، فتركه ودخل في تبعية خصمه الفونس ريمونديز  
Alfonso Raymondéz ملك قشتالة الذي تسميه المراجع العربية « المستنصر بالله »<sup>(٢)</sup> ،  
وكان المرابطون قد استولوا أثناء حملاتهم المتوالية على الثغر الأعلى على طرطوشة  
ولاردة وإفراغة Praga ومكناسة Mequinez<sup>(٣)</sup> ، ولم يستطيعوا الاستيلاء  
على « روطة » أكبر حصون هذه الناحية ، لأن « المستنصر » نزل عنها  
للك قشتالة الذي منحه عوضاً عنها « نصف طليطلة » كما تقول مراجعنا  
الاسلامية ، والواقع أنه لم يعطه إلا بعض الأراضي المجاورة لطليلة بصفة اقطاع .  
وفيما بين سنتي ٥٢٥، ٥٢٦ هـ (١١٣٠، ١١٣١ م) استطاع « ألفونس المحارب »  
أن يستولي على طرطوشة ومكناسة بعد كفاح طويل ، ثم توجه بقواته نحو

(١) ابن الأثير ، الكامل ، ج ١١ ص ١٤

(٢) أشباح : تاريخ الأندلس في عهد المرابطين والموحدين (ترجمة الأستاذ محمد عبد الله

عنان) ج ١ ص ١٧٢

(٣) CODERA, *Almoravides*, p. 12-13



«إفراغة» وكانت كوكثر العقاب تشرف على نهر «أنجا» فحاصرها حصاراً شديداً، وأسرع لنجدتها أمير مرابطي من قبيلة «مسوفة» سيكون له أثر عظيم في تاريخ الأندلس خلال عصر الموحدين وهو يحيى بن غانية جد بني غانية أصحاب الجزائر الشرقية، وكان يلي بالذسية ومرسية اعلى بن يوسف، وسار لنجدتها كذلك عبد الله بن عياض عامل المرابطين على «لاردة»، وانضمت الى قواتهما قوة كبيرة من المرابطين أقبلت من جنوب الأندلس، وكان ألفونس قد عول على الموت أو الاستيلاء على «إفراغة» وأقسم على ذلك هو وعشرة من خيرة رجاله، مما يدلنا على مقدار الحماس والتفاني الذي كان يعمر نفوس هؤلاء الأسباب في هذا الدور من صراعهم مع المسلمين. وبلغ من رغبته في استنفار قومه أن أمر برفات القديسين فأتى بها الى الميدان إذكاء لروح الحماس الديني في قلوب الرجال، وجعل الأساقفة والرهبان يقودون بعض الصفوف، حتى التهمت نفوس جنوده حمية، وأقبلت قوات المرابطين واشتبكت معهم مرتين لم توفق في كليهما، فوقع اليأس في قلوب أهل البلد وعولوا على التسليم: ولكن ألفونس رفض وصمم على أن يفتح البلد بمجد السيف.

وهنا ثارت نفوس أهل البلد المجاهدين: واندفعوا يقاتلون قتال المستيئس، وكرّ المرابطون على البلد مرة أخرى في عزمات قوية: واستدرجوا الجيش الأرغوني الى كمين وضعوه في الطريق، ثم انقضوا عليه من كل ناحية، وامتلكوا زمام المعركة ومنزقوا الجيش الأرغوني شر ممزق، وسقط من حماة التصاري وقوادهم وأساقفتهم في هذه المعركة نمر كبير في مقدمتهم «ألفونس المحارب» نفسه، سقطت تحت سيوف المرابطين<sup>(١)</sup> في ختام هذا الصراع الرهيب الذي احتدم بينهم وبينه عشرات السنين (٢٣ رمضان ٥٢٨هـ / ١٧ يولييه ١١٣٤م).

(١) راجع عن موقعة إفراغة: الضبي: بنية الملتهس، ج ١ ص ٩٥، ٤٠٦ — ابن الأثير، الكامل: ج ١١ ص ٢١ — ابن الخطيب، الاحاطة (مخطوط الاسكوريال) ص ٢٨ — ابن عبد المنعم الجيري، الروض المطار، ص ٦٤ — ٢٥

CRONICA DE ALFONSO VII en España Supradita, XXI pp. 339-344  
CORDERA, op. cit. pp. 267-272

أسباخ، نفس المصدر، ص ١٧٢

هكذا فشل ملك أرغون في الاستيلاء على إفراغة ولاردة . وارتفعت الروح المعنوية للمرابطين وتجدد نشاطهم ، وبدوا كأنهم مبادرون الى الاقتراب من سرقسطة التي كانت قد أصبحت عاصمة أرغون . ولكن الظروف لم تسعفهم ، ذلك أن الخطر عوض الجبهة النصرانية بملك آخر لا يقل نشاطاً - لا رغبة في مغالبة المسلمين عن ألفونسو المحارب ، ذلك هو ألفونسو السابع ملك قشتالة وليون ابن الملكة أوراكا - نبي ألمنا بطرف من أخبارها - من روجها ريونديذ البرغوني . كان قد تولى عرش قشتالة سنة ٥٢٠ هـ ١١٢٦ م . بعد أن توفيت أمه الطموح التي قضت في ميادين القتال معظم عمرها ، ومن غرائب المصادفات أن عام ولايته كان عام وفاة أبي الطاهر تميم الذي ظل يقوم بأمر الأندلس خلال العشرين سنة الأخيرة ، خلا بعض فترات قصيرة . وبوفاته أخذ أمر المرابطين في الأندلس بهوى في سرعة .

وليس هذا مقام ذكر ما تلا ذلك من أعمال المرابطين العسكرية في الأندلس ، لأنهم سيظلون بعد ذلك قرابة السنوات العشر يحاربون النصارى ويغزون بلادهم دون أن يوفقوا إلا إلى قليل ، لأن شئون دولتهم في إفريقية كانت قد اضطربت اضطراباً زائداً ، ولأن أهل الأندلس المسلمين انقلبوا عليهم في كل ناحية ، وقاموا عليهم يقتلونهم حيث وجدوهم ، وانتهى أمرهم في الأندلس وفي المغرب كذلك نهاية محزنة : أبادهم النصارى والأندلسيون في الأندلس ، وقضى على قواتهم الموحدون في المغرب ، ولم يبق منهم إلا فرع بني غانية المسوفيين الذين اعتصموا بالجزائر الشرقية وظلوا يناوئون الموحدين حتى أيام الناصر الموحدي .

ويهمنا من ذلك كله أن دولة الاسلام فقدت سرقسطة الى الأبد ، وسنرى في الوثيقة الثالثة أن علياً بن يوسف كان مهتماً بأمرها يفكر في استعادتها . ولكن محاولاته كلها لم تسفر عن شيء .

وكان الفونس المحارب قد نقل عاصمة ملته إلى سرقسطة بعد استيلائه عليها مباشرة وحول مسجد ها الجامع الى كنيسة . وأزل فيها أعداداً عظيمة

من جنده وأهل أرغونة ، ومنحهم حقوقاً وامتيازات ، وتمكن خلال السنوات الثلاث التي تلت استيلاءه على سرقسطة من احتلال طر كونة *Tarragona* عاصمة أسبانيا الرومانية ، وأعاد إليها أسقفيتها القديمة ، واستولى كذلك على « قلعة أيوب » ودروقة وتجرد للاستيلاء على بقية حصون « الثغر الأعلى » مثل وشقة ، وروحة ومكناسة فاستولى عليها : كما ذكرنا . واستولى خلفاؤه على أفرغة<sup>(١)</sup> . وبهذا انتهى الثغر الأعلى كله وأصبحت أقصى حدود الاسلام في شرف الأندلس للنسية ومرسية ، وستكونان مسرحاً لأحداث عظيمة وحروب طويلة بين النصرانية والاسلام في عصر الموحدين .

---

BALLESTERAS : *Hist. de España*, II pp. 327 sqq.

(١)

## الوثائق

### الوثيقة الأولى :

موقعة « أقليمش » من المواقع الكبرى في عهد المرابطين ، وهي أحد الانتصارات الكبرى التي أحرزها هؤلاء اللمتونيون المتحمسون الذين خرجوا من مواطنهم في إفريقية للقيام بالثورة عن مصير الإسلام في الأندلس . ويقول المؤرخ « يوسف أشباخ » في « تاريخ الأندلس في عهد المرابطين والموحدين » في تقدير هذه الموقعة « ويمكن أن نعتبر انتصار المرابطين في أقليمش في ٢٩ مايو سنة ١١٠٨ م ( ١٧ شوال سنة ٥٠١ هـ ) ذروة سلطانهم في إسبانيا . ومن ذلك التاريخ تنحدر قوتهم في إسبانيا عاماً بعد عام ، وتعصف روح الخروج والثورة بسلطانهم في إفريقية والأندلس : ويفقدون سقوطهم في القريب أمراً محتوماً » ( ج ١ ص ١٢٤ من ترجمة الاستاذ محمد عبد الله عنان ) ، ولدينا عنها تفاصيل كثيرة أوردناها في الفصل التاريخي السابق ، ولا نحتاج لجهود كبير للمستبين أن هذه الوثيقة تضيف إلى معلوماتنا عن تفاصيل هذه الموقعة شيئاً كثيراً جديداً .

والغالب أن « ابن شرف » كاتب الرسالة هو أبو الفضل جعفر بن أديب إفريقية أبي عبد الله محمد بن شرف الجذامي من بلدة « برجة » بالأندلس ، وكان من شعراء المعتصم بن صامح صاحب المرية ، وقد أورد المقرئ له له في « النجاشي » شعراً كثيراً وأخباراً متفرقة . والظاهر أنه دخل في خدمة المرابطين بعد استيلائهم على « المرية » .

وقد أفرد ابن عبد المنعم الحميري فصلاً لأقليمش في « الروض المعطار » جاء فيه : « مدينة لها حصن في ثغر الأندلس ، وهي قاعدة كور تنسيرية وهي محدثة ، بناها الفتح بن موسى بن ذي النون ، وفيها كانت ثورته وظهوره في سنة ١٦٠ هـ تم اختار أقليمش داراً وقراراً ، فبناها ومدنها ، وهي على نهر منبعث من عين عاليه على رأس المدينة ، فيعم جميعها ، ومنه ماء حتمها ، ومن العجائب البلاط الأوسط من مسجد جامع أقليمش : فإن طول كل جائزة

من جوائز، مائة شبر وإحدى عشر شبرا ، وهي مربعة متحوتة مستوية  
الاطراف (ص ٢٨) .

وتقع أقليمش Ucles اليوم في مديرية قونقة Cuenca في ناحية Tarancón  
في إسبانيا كما ذكرنا .

cf. LEVÉ PROVENÇAL : *La Péninsule Ibérique* ... p. 35 et n. 3  
وقد أورد كثير من المؤرخين أوصافاً مختلفة، للمعركة التي نحن بصدها  
ولكن الوصف الذي تقدمه هذه الوثيقة دقيق يعطينا صورة واضحة  
جداً عنها ، فهو يصور لنا ترتيب الجنود فيها ثم يتتبع تطورها في تفصيل  
عظيم القيمة من الناحية التاريخية .

### رسالة

كتب بها الوزير الكاتب ابن شرف عن بعض  
رؤساء الغرب <sup>(١)</sup> إلى أمير المسلمين <sup>(٢)</sup>  
رحمه الله في فتح أقليمش أعادها الله <sup>(٣)</sup> بقدرته

أطال الله بقاء « أمير المسلمين وناصر الدين » <sup>(٤)</sup> ، عماد الأنام وعتاد  
الاسلام ، السعيد الأيام . الحميد المقام ، كبيرى بالقدر وظهيرى على الدهر ،  
الذى أبجله بحقه وأمر له بسبقه ، وأدام خلوده مؤيد الارادة مؤيد السعادة  
مجدد النور والزيادة . والحمد لله الجبار القهار الذى شد الأزر وأمد النصر ،  
وأعطى الفلاح عن قسر ، فقلق عنه يد الماطل ، وفرق بين الحق والباطل ،

(١) كذا في الأصل ، ويراد به « المغرب » ، وكان هذا اللفظ يطلق على الأندلس  
يضاً في ذلك الحين .

(٢) علي بن يوسف بن تاشفين .

(٣) لم يتم فتح « أقليمش » في هذه الحملة . إذ بقيت قصبة البلد في يد النصارى ،  
كما نرى ، ولهذا يقول : أعادها الله .

(٤) ما بين الشولات هو اللقب الرسمي الكامل لأسراء المرابطين .

(٥) الكتاب صادر عن الأمير تميم بن يوسف بن تاشفين حاكم الأندلس وفائد  
هذه الحملة .

والحمد لله الذي أسعد بدولة أمير المسلمين الأيام ، ونصر بسيفه الاسلام ،  
وغاظ به الكفار ، وجعل عليهم الكرة فولوا الأدبار . والله تعالى يشفع  
سعوده ويضمن مزيده ، وينصر جنوده بمنه .

ولما أن وضعني أمير المسلمين أدام الله نصره حيث شاء من آلة التشريف  
والعز المنيف . وألحتني من النعماء وأسجني أذيا لها ، وصرف إليّ  
من عدده وإبله ما أولاني نعمه ووالاني كرمه ، حفظت تلك الحرمة ،  
وشكرت لأستزيد من تلك النعمة ، وأخذت في الاجتهاد في الجهاد ( ف ه )  
عالمياً بسببه ، آخذاً بذهبه . وهيأت من ماله عندي جيشه الموضوع بيدي ،  
وأجبت داعي الله بأعظم نية على أكرم طية ، لعزمة يمينه رأسها وعلى تقواه  
أساسها وأصلها . وسرت عن حاضرة أغرناطة حرسها الله في العشر الأواخر  
من شهر رمضان المعظم <sup>(١)</sup> بجيش تصم صوامله وتعلم كوامله ، راياته خافقة  
وعزماته صادقة ، ونيراته على أسنة السعد ناطقة .

ومررنا من طاعة أمير المسلمين وناصر الدين على جهات سمعت منادينا ،  
وتبعت هادينا . وانقادت وراءنا أعداد وأمداد ، برزوا من كيون ، وتحركوا  
عن سكون ، وأنحنا بناحية بيّاسة ، وقد توافد الجمع وملى البصر والسمع .  
وأخذت في الرأي اخمّره والعزم أضمره والذيل أثمره ، وجددت  
الاستخارة لله تعالى والاستجارة به ، وابتهايت إليه داعياً ضارعاً ، وعولت  
في كل أموري على حكمه خاضعاً متواضعاً .

ولحقنا بطريق بلاد العدو أعادها الله ، فوطئناها من هنالك ، وقد بان  
عنوان الأبهة والتمام ببيان الرتبة ، وسرنا بجيش فيضاً على أرض تفيض  
غضباً ، ولسيول الخيل إغراق ، ولبروق البواتر إشراق ، وقد نطقت السنة  
الاعتقالية بالتمام ، وأسرفت كواكب الاسنة في عتام القتام ومدت  
العتمة عن كل نبع ، واستقلت الرايات عن كل قبيل قبيل وأفضت

(١) سنة ١٥٠١ م مايو سنة ١١٠٨ م .

بنا الخيرة الى المدينة الحصينة « أفايش » قاعدة القطر وواسطة الصدر ، ذات العدد العديد والصور المشيد ، فبدر السابق وشفع اللاحق .

وغدونا يوم الأربعاء لأربع عشرة ليلة خلت من شوال ، فدرنا بها دور الحلقة بنقطتها ، واكتنفناها اكناف الشيخة لسبظتها ، وهت القوم ، واتسع البحر عن العوم ، وحاروا وخاموا ، حين راموا ، وجئنا بكل صرب من الحرب ، نخسف عاليها ونسف هاويها . ولزها بالرماح ، ونهزها هز الغصن في أيدي الرياح ، حتى فض اختتم وعض منه الابهام ، ومجلى الله بالنصر وفتحها بالقسر . ونفخ في صورهم ، ودارت دائرة السوء بدورهم ، ومحقهم السيوف محي الربا ، وأذرتهم ريح النصر فصاروا هبا ، وبطحوا بطح زرع الحصيد ، وبسطوا بسط كلب الوصيد ، وأخذتهم فجأتنا أخذة ، ونبذت بهم سطوتنا نبذة ، نغروا إلى الأذنان ، وسيقوا إلى الموت والأذعان ، فاكدنا نزل حتى كيدنا ذلك المنزل ، وما أنحننا حتى رضخنا ، ولا وصلنا إليه حتى حصلنا عليه ، فوردنا ما أردنا .

ولما استحر بهم القتل ، واجتث منهم الأصل ، وضاق بهم المزدحم ، وغص ذلك الملتحم ، قصر الوقت المبعث وشغل الأخيد (ف ٥٥) عن المقتل ، وألهمي الكثير عمن قل ، ونام الجم الغنمير عن القل ، وعادت <sup>(١)</sup> بقاياهم بقصبة المدينة فولجوها كما يلج العصفور ، ويقوم العثور ، قد غلقوا الأبواب ، وأسدلوا الحجاب ، ونحن نصل الجد ونوحر [ <sup>(٢)</sup> ] لأفل غرب ، ولأمكت حرب ، نجحت الجرائم ، ونحترز الغلاصم ، ونحرب الديار وبنيانها ، ونهدم البيع وصلبانها ، ونقتاحف بهدايا السبايا ، ونتكشف عن بقايا الخبايا ، ونصرح <sup>(٣)</sup> ببنانا صدعته الختوف وغلبيته السيوف ، فلا طلاله هدم وعلى رسومه ردم ، حتى علا على الشرك الايمان ، وبذل الناقوس بالأذان ، وزحزحت الهياكل عن موضعها ، وطرحت

---

(١) في الأصل « عادت » .  
(٢) كذا في الأصل من غير نقط يعقبه بياض بقدر كلمة .  
(٣) في الأصل : ونقتاحفوا وتنكشفوا ، نصرحوا ، وهي أخطاء وقع فيها الناسج نتيجة للاملاء ، وهذه الظاهرة تدل على أن أهل الأندلس كانوا يسهلون على أواخر الكلمات ، وتلك حقيقة نطقية ( فونيتيكية ) جديرة بالملاحظة .

النواقيس عن بيعها ، ولأذ بنا من هنالك من المسلمين عائدين بنا مستسلمين لنا ،  
فناشدونا بالملة وحرمتها ، وكشفوا لنا عن الخلّة وسدتها ، وفروا من الحملة  
إلى الحملة ، فأوينا شاردهم ، وأقمنا قاعدتهم ، فأنجابت كُربتهم ، وعادت بعد البوار  
ومجاورة الكفار بشرّ دارملتهم ، وأنار لهم الاسلام على منار الايمان المجرد ،  
واشتهر فيهم التوحيد اشتهار الحسام المجرد ، وكشف الدين عن مضميره ،  
وخطب الحق المبين على منبره .

وأقمنا بقية يومنا على ذلك إلى أن خام النهار ، وحان من الشمس الاصفرار .  
فعمد ذلك أرحنا البواتر ، وغيضت تلك الدماء الهوامس ( ١٥٦ ) وغدا الخميس  
في الخميس ، مبنياً على ذلك التأسيس ، ينجر أذيال الظفر في العدد الأوفر ،  
يشفع الأولى بالتوالى ، ويشترى العولى بالعوالى ، فأصبحنا في عز وأنس ،  
وأصبحوا لا ترى إلا مساكنهم كأن لم يغنوا بالأمس .

وتضامت تلك العصبة إلى تلك القصبية ، والقوم في السجن ، والحصن  
في الحصر ، كالواحد في العالم . والاصبع في الخاتم ، « والحصور مأسور  
وصاحب الحائط مقهور »<sup>(١)</sup> ، ولم تزل نوسعهم قتالا ونوسعهم ضرّاً ونكالا  
مسافة اليوم إلى أن جزر النهار مدّة ، وبث الليل جنده ، فعدنا إلى محلنا وقد أتمل  
الكال أينّه ، وغلبت الساهر عينه ، وكنت لم آل احتراساً للمحلة بطلائع تحرس  
جهاثها وتدرأ آفاتها ، وفي القدر ما يسبق النذر ويفوت الحذر ، ولكن  
كفاية الله خير من توقينا .

وكان الطاغية<sup>(٢)</sup> زاده الله ذلاً قد حشد أقطاره وحشر أنصاره ،  
وأبعد في الاستصراخ مضاره ، وعبأ جيشاً قد أسرا إلى تدمر<sup>(٣)</sup> ، وانطوى  
على غمر ، فأقدم وصمم ، وبئس ما تميم ، فاستسلمت جماعتهم على ابن الطاغية

(١) يبدو أن هذا كان من الأمثال الأتدلية .

(٢) يريد ألفونس السادس صاحب قشتاله وليون .

(٣) سكتة لم أستلهم قراءتها والتدبر زار الأسد .



اذفونش<sup>(١)</sup> وصاحب شوكتهم ألبرهانس<sup>(٢)</sup> والقمط بنقبدرة<sup>(٣)</sup> وقواد  
بلاد طليطلة وصاحب « قلعة النسور » و « قلعة عبد السلام » . وكل قاص  
ودان ، ( ٥٦ ف ) وماجل وأخزي الله جميعهم ، وطل نجيتهم ولا أقام صريعهم .  
وهذا دعاء لو سكت كُفَيْتُهُ لأنى سألت الله ربى وقد فعل

وطرقوا من طرف مجتمعتهم يريدون اليعرة ، ويظهرون صلماً تحت الغرة ،  
وتقدموا فتندموا ، ودنوا فهبوا ، ووصلوا محصلوا . وأرسل الله تعالى  
من جنده فتي كانوا قد سبهوه مسهراً واقتنوه أسيراً ، والله تعالى فيه خبثاة  
أعدها من عنده وبعثها لجنده ، ونزع<sup>(٤)</sup> الفتى إلينا من معسكرهم متنبأ بهم  
دالا عليهم . وكاشفا بهم عن النبأ العظيم ، ومستطلعاً منهم على المقعد المقيم ،  
فعند ذلك ثارت ثائرتنا ، ودارت على مركز التوفيق دائرتنا ، وقام القاعد  
وأشار البنان والساعد ، وتضام الفريب والمتباعد ، والليل قد هدأ ، والصبح

(١) الاشارة هنا إلى « سانشو » وحيد ألفونس السادس الذى قتل فى هذه المعركة .  
(٢) البرهانس هى الصيغة العربية للفارس القشتالى المعروف Álvaro Nuñez  
ابن عم السيد القميطور وعدوه اللدود فيما بعد ، ونصير ألفونس السادس صاحب قشتالة  
وليون فى كل حروبه ، وقد اشترك فى جميع المواقع التى وقعت بين ألفونس والرابطين ،  
وقد كان من كبار فرسان قشتالة فى معركة « أقليش » وانهمز مع من انهمز ، وخسر  
اقطاعيته فى قرية توريتا Zorita حينما استولى الرابطون على قوطة Guenon بعد  
انتصارهم فى أقليش ، وقد أقامه الفونس بعد ذلك حاكماً لطليطلة ، فقام بالدفاع عنها حينما  
حاصرها « الرابطون » فى سنة ٥٠٢ هـ / ١١٠٩ م . وقد توفى سنة ١١١٤ م على يد أهل  
-قوية Segovia فى الحروب التى استمرت بين الفونسو المقاتل صاحب أرغون والمملكة  
« أوروكا » صاحبة ليون وقشتالة .

cf: MENÉNDEZ PIDAL: *La España del Cid*, II p. 626

(٣) الاشارة هنا إلى الكونت « جوفيا د كبرآ » Garcia de Caba مؤدب  
الأمير « سانشو » الذى قتل فى المعركة .

cf: BALLESTEROS: *Hist. de España* II. p. 323.

(٤) لفظ « نزع » هنا مستعمل استعمالاً خاصاً ، لأن « النزع » فى الاصطلاح  
الأندلسى هو الجندى الذى يندس فى جيش الأعداء أو يدخل معهم حصنهم متكرراً  
فى زيم حتى يتعرف أخبارهم أو يثبط همهم ، ثم ينزع إلى قومه ساعة الحاجة إليه  
أو بعد سقوط الحصن ، وكان فى الأنظمة الحربية الأندلسية ديوان خاص لهؤلاء يعرف  
« بديوان النزاع » .

فد بدأ . والدياجير ممدودة السرايق ، مجموعة الفيالق ، ولاجار إلا الفاسق <sup>(١)</sup> ولا مار إلا السما والطارق ، وكنت قد استدفت القائدين المجربين ذوى النصيحة والآراء الصحيحة « أبا عبد الله محمد بن عائشة » وأبا محمد عبد الله ابن فاطمة <sup>(٢)</sup> وليسى أعزها الله . فجألا فى مضمار وساع واضطلاع ، بذرع وذراع ، فاجتمعنا على كلمة الله متعاقدين . وخضعنا إلى حكمه مستسلمين . فعند ذلك حل يده المحتبى ، وقيل يا خيل الله اركبى ، فعادت الآراء بالرايات . وحكمت الهى فى النهايات ( ١٥٧ ) والأسنة تجول <sup>(٣)</sup> فى آمادها ، والنصول تصول فى أغمارها . وترنا كما تار الشهم بفرصته ، وطار السهم لغرضته <sup>(٤)</sup> ، وأمرت رجالا بلزوم المحلة فسدوا فرج أبوابها ، ولأذوا بأوتادها وأسبابها ، فداروا بها دور السوار ، وانتظموها انتظام الأسوار ، قد شرعوا الأسنة من أطرافها ، وأجالوا البواتر فى أكنافها وأضاقوا الأفنية ، وقاربوا بين الأخبية . وعباننا الجيش يمناه ويسراه ، وصدره ولهاه ، وساقته وأولاه .

ونهمضنا بجملمتنا من محلتنا ، والصبر يفرغ علينا لآمه ، والنصر يبلغ إلينا سلامه ، وتوجهنا إلى الله نفتق سبيله ، ونبتغى دليله ، فما رفع الفجر من حجابيه ، ولا كشر الصبح عن نابه ، حتى ارتفعت ألوية الدين سامية الأعلام ، واتسعت أقضية المسلمين ماضية الأحكام ، وقبض الليل تمحسسه ، وفضح الصبح نفسه ، ولسن السنان لمعان ، ولشباب العراك ريعان ، ولا خفاق الأعلام ضراب أو طعان .

(١) أى العدو .

(٢) لم نعلم إلا من هذه الوثيقة أن هذين القائدين المرابطين الكبيرين حضرا هذه المعركة .

(٣) فى الأصل : وإلا يحول .

(٤) فى الأصل من غير نقط ، وقد جاء فى لسان العرب : « وفرضة النهر ثلثته التى منها يستقى ، وفى حديث موسى عليه السلام : « جئى أرفأبه عند فرضة النهر أى مشرعة ، وجمع الفرضة فرس ، وفى حديث ابن الزبير : واجعلوا السيوف المنايا فرسا أى اجعلوها مشارع للمنايا وتمرضوا للشهادة » ( ج ٩ ص ٧١ ) ولهذا قرأتها : فرضة .

وعند ذلك نجم « المعجم » في سواد الليل وإزباد السيل ، يهطعون إلى داعيهم ، ويهرعون إلى ناعمهم ، في دروع كالבוاري ، ورماح كالصواري . كأنما شجروا بالحديد ، وسجنوا في الحديد ، يزحفون والحين يعجلهم ، ويركبون [ الموت ] يؤجلهم ، يتلمظون تلمظ الحيات ( ٥٧ ب ) قد تحالوا أن لا يتخالفوا ، وتبايعوا أن يتشابعوا ، ووصلوا إلى مقدمتنا ، وكان هناك القائد « أبو عبد الله محمد بن أبي تراب »<sup>(١)</sup> مع جماعة ، فصددهم العدو بصدور نمرية وقلوب أشرة ، فأنحوا بكل كل أورموا بجندل ، وشدوا فاردوا ، وصادروا فما صدوا ، وتقهر القائد « أبو عبد الله » غير موالٍ وتراجع غير مغلٍ إلى أن اشد منا بطود ، وزحم من جيشنا بعوود .

فتراى الجمعان ، وتدانى العسكران ، وأمسكنا ولائجنين ، ووقفنا والأناة يمن ، فعند ذلك ثار النصر فهدئ يمناه ، وأتى الصبر فأشرق مجياه ، ونزت السكينة ، وأخلصت القلوب المستكنة ، واهتزت الفياق مائجة ، وهدرت الشفاشق هائجة ، وجحظت العيون غضباً ، وطلبت البواتر سبياً ، وأذن الحديد بالجلاد ، وبرزت السيوف عن الأغمد ، وتساهلت الخيول وتطاوت القبول ، فعند ذلك تواقف القوم كوقفة الفبر ، بين الورد والصدر ، فبرز فارس من العرب<sup>(٢)</sup> . فطعن فارساً منهم فأدراه من مركبه ، ورماء بين يدي موكبه ، فأنهيج ، ما ارتج ، وانفتح المبهم وأفصح المعجم ، فعند ذلك اختلطت الخيل ، بل سال السيل ، وأظلم الليل ، واعتنقت الفرسان ، واندقت الخريسان<sup>(٣)</sup> ودجاليل الفتام ، وضاق مجال الخيش اللهم ، واختلط الحسام بالأجسام ، والأرماع ( ١٥٨ ) بالأشباح ، ودارت رحي الحرب تغر بنكالها ، وثار ثائرة الطعن والضرب تفتك بأبطالها ، فلتغر الصدور ابتعاد ، ولجزم القلوب

(١) هذه هي المرة الأولى التي يرد فيها ذكر هذا القائد المرابطي .

(٢) للمرة الأولى يرد ذكر « العرب » في القتال في الأندلس في ذلك العصر ، والغالب أن نفراً من العرب المولدين ، الذين كانوا في المغرب إذ ذاك ، عبر مع المرابطين إلى الأندلس للاشتراك في الحروب مع الصاري ، وسيشارك هؤلاء العرب في تلك الحروب بشكل ظاهر أيام الموحدين .

(٣) جاء في اللسان ( ج ٨ ص ٢٨٧ ) خريسان : جمع خرم سنان الرمح ، أو هو الرمح نفسه .

اتهماد، ؟ فلا وضَّحَ النهارُ ، ولا مسحَ الغبارُ ، حتى خضعت منهم الرقاب ، وقبلت رؤوسهم الزاب ، واتصل الهلك بالشرك ، ومادت الضالة إلى الملك ، وقُلم ظفر الكفر ، وطالت أيمان الإيمان ، وفر الصليب سلباً ، وعجم عود الإسلام فكان طيباً <sup>(١١)</sup> ، وغمرهم الختف فحمدوا ، وأطفأهم الحنين فخدموا ، ومات جلهم بل كلهم ، وما نجا إلا أقلهم ، وحانوا فبانوا ، وقيل كانوا ، وكشفت الجبوات . واجملت تلك المنات ، عن رسوم جسوم قد قصفتها البواتر ، ووطئتها الخوافر ، خاضعة الخدود عائرة الجدود ، وأخذت ساقتنا في الطلب وضم السلب إلى السلب . وملئت الأيدي بنيل وافي الكيل ، خيلا وبغالا وسلاحاً ومالا ، ودروعاً أكلمهم حملها ، وأنملهم جملها ، فساءت هلبساً وصارت محسباً ، فطرحوها كأنهم منجوها ، وألقوها كأنهم أعطوها . احتزناها نهياً ، وأخذناها كأن لم تكن غصباً ، لقطعة ولا نكر ، وعطية ولغيرهم شكر ، ثم أمرت بجمع الرؤوس ، فاحتيزت الدانية وزُهد في جمع النائية ، فكان مبلغها نيفاً على ثلاثة آلاف منهم غرسية أوردونش <sup>(١٢)</sup> والقومط (٥٨ب) وقواد بلاد طليطلة ، وأكار منهم لم يكمل الآن البحث عنهم <sup>(١٣)</sup> ، فكانت كالهضب الجسم ، بل الطود العظيم ، وأذن عليها المؤذنون ، يوحّدون الله ويكبرون ، فلما جاء نصر الله ، وهب لنا فتح الله ، شكرنا مولى النعم ومسديها ، ومعيد المنن ومهديها ، وصعدت غاماً وأبت سالماً ، وبقي الفائذان محاصرين الحصن أقليش آخذين بمخفرهم ، مستولين على رمقهم .

(١١) كذا في الأصل ، ولعلها « صلياً » .

(٢) هو الكونت Garcia Ardoñez قائد قشتالي آخر من كبار من قتلوا في هذه المعركة ، وكان من فرسان « سانشو الثاني » ملك ليون ثم أصبح من أتباع الفرنسي السادس صاحب ليون وقشتالة ، وحارب مع السيد حيناً وضده حيناً ، واشترك في معارك كثيرة ضد المرابطين ، فسكران من المدافعين عن حصن أليبط Aledo . وانهمز أمامهم في موقعة « الكراز » Alcoraz ، واشترك في الهجوم على سرقةطة بعد ذلك ، ثم لقي حصنه في موقعة « أقيش » هذه .

: MENNDEZ PIDRAL: *La España del Cid*, index

(٢٢) هذه العبارة تدل على أن هذا الكتاب كتب في عهد الموقعة مباشرة .

نخاطبت أمير المسلمين أدام الله سروره ووصل حبه ، معلما بالأمر ،  
مهنيا بالنصر ، بالمنعم الله عز وجل على ما وهب ، ونشكره على ما منى وسبب  
والله يتكفل بالمزيد ويشفع القديم بالجديد ، وبين الظفر والتأييد ، فهو ولي  
الامتنان والمولى بالفضل والإحسان ، لارب غيره ولا معبود سواه .  
الوثيقة الثانية :

واضح من عنوان هذه الرسالة أنها كتبت بعد سقوط سرقسطة في يد  
الهنوس المقاتل بسنوات ، وعند مقارنتها بالوثيقتين التاليتين يتضح أنهما  
نتيجة لها ، ولما كان تاريخهما هو سنة ٥٢٣ هـ / ١١٢٩ م . فانا نستطيع  
أن نقرر أنها كتبت في ذلك العام نفسه . ولا شك في أن أهل سرقسطة كتبوا  
استغاثات كثيرة مثل هذه ، ولكن شيئا منها لم يصل إلينا ، ومن هنا كانت  
قيمتها التاريخية ، إذ أنها صوت الجماعة الإسلامية في سرقسطة بعد أن صارت  
في أيدي النصارى بسنوات . وعلى الرغم من إسراف كاتب الرسالة في المحسنات  
البديعية وتضييعه علينا بذلك أعم ما كنا ننتظره منه ، وهو وصف حال البلد  
في ذلك الحين وصفاً واقعياً ما ديا ، كما فعل محمد بن علقمة عندما وصف لنا حال  
أهل بلنسية في يد الريد الفميطور في كتابه « البيان الواضح عن الملم الفادح »  
بالرغم من ذلك لم تخل الرسالة من إشارات على أعظم جانب من الأهمية ،  
وهي علاوة على ذلك تصور لنا حالة اليأس الشامل الذي وقع فيه أهل هذا البلد  
بعد أن انقطعت الصلة تماما بينهم وبين إخوانهم المسلمين في كل ناحية ،  
ولهذا كله فهي جديرة بالدراسة ، وقيمتها التاريخية عظيمة ، أما قيمتها كنص  
أدبي فلا تحتاج إلى بيان .

وقد حاولت أن أعرف على شخصية ثابت بن عبد الله كاتب هذه الرسالة ،  
فلم أجده ذكرآ في مراجعتنا الأندلسية ، وهذا هو المنتظر ، لأنه كان من  
هذه الجماعة الإسلامية السرقسطية التي قدر لها أن تنفصل عن العالم الإسلامي  
انفصالا تاما ، وتحتفي في العالم النصراني شبيهاً فشبهاً .

## رسالة \*

كتب بها قاضى سرقسطة والجمهور فيها إلى  
الأمير أبى الطاهر تميم بن يوسف بن تاشفين<sup>(١)</sup>  
حين حاصرها ابن رذرمير<sup>(٢)</sup> واستغلبها<sup>(٣)</sup> أعادها الله

من ماترى طاعة سلطانه ومستعجديه على أعداء الله ثابت بن عبد الله<sup>(٤)</sup>  
وجاعة سرقسطة من (الجمهور)<sup>(٥)</sup> فيها من عباد الله .

أطال الله بقاء الأمير الأجل ، الرفيع الندر والمحل ( )<sup>(٦)</sup> لحرم الاسلام  
يمنعه ( ١٥٩ ) ( )<sup>(٧)</sup> من كرب عظيم على المسلمين يزيحه عنهم ويدفعه .

( كته ) ابنا أيدك الله بتقواه ، ووقفك لا شراء دار حسنه بمجاهدة عداه ،  
يوم الثلاثاء السابع عشر من الشهر المبارك شعبان<sup>(٨)</sup> ، عن حال قد عظم بلاؤها ،  
وأدهمت ضرأؤها ، فنحن فى كرب عظيم وجهد أليم ، قد جل العزا ( ع وعظم )  
الخطب ، وأظلم الملاك والعطب ، فيا عوناه اثم يا عوناه ا الى الله دعوة ( ) تن

\* صفحة ٨ د ب مخطوط رقم ٤٨٩

(١) حامل الأندلس إلى بن يوسف بن قافين فى ذلك الحين .

(٢) ويكتب فى بعض المصوم : « ابن ردمير » و « ابن رذمير » وهى صيغة أقرب  
إلى الصحة ، لأن الصيغة الأصلية لهذا الاسم Rudimir وهو من أسماء الجرمان ،  
وقد حرقه الاسبان إلى Ramiro ، فاصيغة العربية لى هذا أقرب إلى الأصل الجرمانى  
من الصيغة الاسبانية . والمراد بابن « رذمير » هنا الفونسو الأول ملك أريون وايون  
وقتاله الملقب « بالمقاتل » El Batallador .

(٣) أى « واتولى زايها » مما يدل على أن هذا الكتاب كتب بعد سقوط البلد  
فى يد الصارى سنة ٥١٢ هـ .

(٤) ليست لدينا أى معلومات عن هذه الشخصية ، وواضح أنه قاضى البلد ، مما يدل  
أن على قاضى البلد كل لا يزال مستبراً رئيس جماعتها كما كان الحال فى المدن الاندلسية .  
(٥) فى الأصل : « الجبل » .

(٦) هنا كلمة ناقصة فى معنى « حامية » .

(٧) يراعى فى الأصل ، الكلمة النقص فى معنى : « ودعا » .

(٨) لم يحدد لنا الكتاب السنة التى كتب فيها ، والثالث أنه صدر بن سبى  
٥٢٠ — ٥٢٣ هـ ، لأن الرد عليه تاريخه سنة ٥٢٣ هـ .

دعاه<sup>(١)</sup> وأمله لدفع الضرر ورجاه ، سبحانه المرجو عند الشدائد ، الجليل الكرم والعوائد ، يا لله ! يا للإسلام ! لقد انتهك حماة ، وفضت عراه ! وبلغ المأمول من بيبضته تداه ، يا حسرتاه على حضرة قد أشفت على شفى الهلاك ! طالما عمرت بالآيمان وازدهت باقامة الصلوات وتلاوة القرآن ، ترجع مراتع للصليان ومشاهد ذميمة لعبدة الأوثان . يا ويلاه على مسجد جامعها المكرم ! وقد كان مأثوساً بتلاوة القرآن المعظم ، تطؤه الكفرة الفساق بذميم أقدامها ، ويؤملون أن يدنسوه بقبائح آثامها ، ويعمره بعبادة أصنامها ، ويتخذوه معائن لخنائزرها ومواطن لخماراتها ومواخيرها<sup>(٢)</sup> . ثم يا حسرتاه على نسوة مكنونات عذارى ، يُعدن في أوثاق الأسارى ، وعلى رجال أصبحوا حيارى بل هم سكارى وما هم بسكارى ، ولكن الكرب الذى دهمهم شديد والضرر (هـ ب) الذى مسمهم عظيم جهيد ، من حذرهم على بذيات — كن من الستر نجبار الوجوه<sup>(٣)</sup> — أن يروا فيهن السوء والمكره ، وقد كن لا يدون للنظار ، فالآن حان أن يبرزن إلى الكفار ، وعلى صبية أطفال قد كانوا نشبوا في حجور الآيمان ، يصيرون في عبيد الأوثان أهل الكفر وأصحاب الشيطان .

فما ظنك أيها الأمير<sup>(٤)</sup> بمن يلوذ به بعد الله الجمهور بأمة هي هي وقايد هذه العظامم الفادحة والنوائب الكالحة ؟ هو المطالب بدمائها إذ أسلمها

(١) كذا في الأصل ، والغالب أن صحة القول ناقص : « مؤمن » .

(٢) هذا يدل على أن مسجد سرقطة الجامع كان قد تم تحويله إلى كنيسة قبل تاريخ الخطاب ، أى قبل سنة ٥٢٣ هـ . مما يدل على أن القونسو المقتل لم يكذب يدخل البلد حتى خاف الشرط الذى كان قد طأه المسلمون فيها .

(٣) كذا في الأصل ، ولعل صحتها : « نجيبات » أو « مخدرات » .

(٤) هنا يبدأ الجزء الثانى من الخطاب : جزء مهجة المرابطين ولوهم ونحميهم مسئولية كل ما يصيب الإسلام في أرندلس من المصائب . وقد كانت الأندلسيين على المرابطين جرأة بلغت حد الاهانة في كثير من الأحيان . واضح أن الأندلسيين لم يكونوا يحترمون المرابطين ، بل كانوا يكرهونهم ، ولم يكونوا يتوجهون اليهم في طلب الدعوى إلا تحت ضغط الحاجة .

في آخر ذمائها، وتركها أغراضاً لأعدائها، حين أحجم عن لقائها<sup>(١)</sup>، قال الله بك المشتكى ثم إلى رسوله المصطفى ثم إلى ولي عهده أمير المسلمين المرتضى، حين ابتعثك بأجناده وأمدك بالجم الغفير من أعداده نادياً لك إلى مقارعة العدو المحاصر لها وجهاده، والذب عن أوليائه المعتمدين بحبل طاعته والمتجملين بالسبعة الأشهر الشدائد الهائلة في جنب موالاته ومشايعته، من أمة قد نهكهم ألم الجوع وبلغ المدي بهم من الضراوحيح، قد برح بهم الحصار، وقعدت عن نصرتهم لأنصار، فترى الأطفال بل الرجال جوعاً يجرّون، يلوذون برحمة الله ويستغيثون، ويتمنون مقدمك بل يتضرعون، حتى كأنك قلت اخسأوا فيها ولا تكلمون! وما كان إلا أن وصلت وصل الله بك بتقراء على مقربة من هذه الحضرة، ونحن (١٦٠) نأمل منك بحول الله أسباب النصر بتلك العساكر التي أقر الله بهاؤها وسر النفوس زهاؤها، فسرعان ما انتهيت وما انتهت! وارعوت وما أدنيت! خائياً عن اللقاء ناكصاً على عقبيك عن الاعداء، فما أوليتنا غناء بل أوليتنا بلاءً وعلى المدا داء بل أدواء، وتناهت بنا الحال جهداً والتواء بل أذلت الاسلام والمسلمين واجترحت فصيحة الدنيا والدين!

فيا لله وبالاسلام! لند اهتضم حرمة وحماه أشد الاهتضام! إذ أحجمت أنصاره عن إعزازه أقبح الاحجام، ونكصت عن لقاء عدوه وهو في فئة قليلة وأمة رذيلة، وطائفة قليلة يستنصر بالصليبان والأصنام، وأنتم تستنصرون بشماثر الاسلام، وكلمة الله هي العليا ويده الطولى، وكلمة الذين كفروا السفلى، وإن من وهن الايمان وأشد الضعف الفرار عن الضعف، فكيف عن أقل من النصف<sup>(٢)</sup>؟ فما<sup>(٣)</sup> قبح من رضى بالصفار وسيم<sup>(٤)</sup> خطة

(١) هنا يدعى أهل سرقسطة على المرابطين تهمة لا أساس لها: تهمة الاحجام عن لقاء الصاري، وقد أثبتنا في المقال أن المرابطين بذلوا في سبيل الاسلام الأندلسي ما لم يبذله غيرهم، وقد كانت الحرب بينهم وبين الموحدين إذ ذاك على أشدها، وقودهم عن عون سرقسطة إنما كان سببه سوء ظنهم، لا الاحجام عن لقاء الصاري. وسرى من بقية الخطاب، أنهم حارلوا انقاذ البلد رغم ذلك.

(٢) ربما أطبقنا هذه الإشارة على تحديد تاريخ هذا الخطاب.

(٣) كذا في الأصل، والغالب أن صحتها: «فيا».

(٤) في الأصل «وحيها» وهي غلطة وقع فيها الناسخ نتيجة الاملاء، وهي تؤيد ما أشرنا إليه من ضغط الأندلسيين على أواخر السجلات.



المخسف ، فما هذا الجن والنزع ؟ وما هذا الهلع والجزع ؟ بل ما هذا العار  
والضيق ؟ أنحسبون <sup>(١)</sup> يامعشر المرابطين ، وإخواننا في ذات الله المؤمنين ،  
إن سبق على سرقة السرقة القدر بما يتوقع منه المكروه والحذر ، أنكم تبلعون  
بعدها ريقاً ، وتجدون في سائر بلاد الأندلس — عصمها الله — مسلماً من النجاة  
أو طريقاً ؟ كلا ! والله ليسو منكم الكمار عنها جلاء وفراراً ( ٦٠ ب ) !  
وايخرجكم منها داراً فداراً ! فسرقة حرسها الله هي السد الذي إن فُتق  
فقت بعده أسدان ، والبلد الذي إن استبيح لأعداء الله استبيحت له أقطار  
وبلاد !

فالآن <sup>(٢)</sup> أيها الأمير الأجل ! هذه أبواب الجنة قد فتحت ، وأعلام الفتح  
قد طلعت ، فالثنية ولا الدنية ! والنار ولا العار ! فأين النفوس الأبية ؟ وأين  
الأئمة والحمة ؟ وأين الهمم المرابطية <sup>(٣)</sup> ، فلتقدح عن زنادها بانتضاء حدها ،  
وامتطاء جدها واجتهادها ، وملأفة أعداء الله وجهادها ، فإن حزب الله  
هم الغالبون ، وقد ضمن تعالى لمن يجاهد في سبيله أن ينصره ، ولن حاجي  
عن دينه أن يؤيده ويظهره ، فما هذا أيها الأمير الأجل ؟ ألا ترغب  
في رضوانه واشتراء جناته بمطارعة حزب شيطانه ، والدفاع عن أهل إيمانه ؟  
فاستمن بالله على عدوه وحربه ، وأعمد ببصيرة في ذات الله إلى إخوان الشيطان  
وحزبه ، فانهم أغراض للنايا والخوف ، ونهز للرماح والسيوف ، ولا ترض  
بخطئة العار ، وسوء الذكر والصيت في جميع الأمصار ، ولانكن كن قتل فيه :  
يجمع الجيش ذا الألوف ويعزو ولا يرزا من العدو فتيلاً

ولن يسمعك عند الله ولا عند مؤمن عذر في التأخر والارعواء ،  
عن مناجزة الكفار والأعداء ، وكتابتنا هذا أيها الأمير اعتذار تقوم لنا به الحجة

(١) هنا يلجأ أهل السرقة إلى تهديد المرابطين وتخويفهم ، وهي خطوة بعد  
القوم والتأنيب .

(٢) هنا يموذ السرقطيون إلى الرجاء والاستعفاف . وواضح أن كاتب الخطاب  
كان دحلاً ماهراً لبقاً ، يعرف كيف يجمع في كتابه كل ما عساه أن يستهش الهمم  
ويثير النفوس .

(٣) لاحظ هذه العبارة وما بعدها .

في جميع البلاد ، وعند سائر العباد ، في إسلامكم إيانا إلى أهل الكفر والحاد .  
ونحن مؤمنون بل موقنون من إجابكم إلى نصرتنا ، وإعذارك إلى الدفاع  
عن حضرتنا ، وأنتك لا تتأخر عن تلبية ندائنا ودعائنا ، إلى استنقاذنا من أيدي  
أعدائنا ، فدفاعك إنما هو في ذات الله وعن كلمة ( الدين وربه ) (١) ، وعاماتك  
عن الاسلام وحزبه ، فذلك الفخر الأنبل لك في الأخرى والدنيا ،  
ومورث لك عند الله المنزلة العليا . فكم تحي من أمم ، وتجلي من كروب وغم !

وإن تسكن منك الأخرى ، وهي الأبعد عن متانة دينك وصحة يقينك ،  
فأقبل بمسرك على مقربة من سر قسطة — عصمها الله — ليخرج الجميع عنها ،  
ويرأ إلى العدو وقه الله منها (٢) . ولا تتأخر — كيفما كان — طرفة عين ،  
ظالماً ضيقاً ، وإلجال أزهر ، فعد بنا (٣) عن المظل والتسويق ، قبل وقوع  
المكروه والخوف ، وإلا فأنتم المطالبون عند الله بدمائنا وأموالنا ، والمسؤولون  
عن صيبتنا وأطفالنا ، لاحتجامكم عن أعدائنا (٤) وتببطكم عن إجابة ندائنا ،  
وهذه حال نعيذك أيها الأمير الأجل عنها ، فإنها تحم لك من العار ما لم تحمله  
أحداً ، وتورثك وجميع المرابطين الخزي أبداً ، فآله الله اتقوه وأيدوا  
دينه (٦١ ب) وانصروه ، فقد تعين عليكم جهاد الكفار ، والذب عن الحرم  
والديار . قال الله : « يا أيها الذين آمنوا قاتلوا الذين يلونكم من الكفار  
وليجدوا فيكم غلظة ... » الآية ، وقد برئتم بإسلامنا للاعداء من نصر الاسلام ،  
وعند الله لنا لطف خفي ، ومن رحمته ينزل (الصنع) الحيفي ، ويغنيننا  
الله عنكم ، وهو الحميد الغني !

(١) أنفت هذه العبارة يستقيم السياق .

(٢) هذه إشارة مهمة ، فقد كان الخرج من المدينة يباح لمن أراد من المسلمين ،  
من هؤلاء كانوا يخشون أن يتخطاهم العوس وجد النصرى في الطريق . وقد حدثت  
ذلك كثيراً ولم لهذا يرجون أن يقترب من البلد حيث سراجلى ليخرجوا من البلد ويسيروا  
إلى بلاد الاسلام في جهاد .

(٣) في الأصل : فدينا .

(٤) في الأصل : إعدادتنا .

ومن متحملي كتابنا هذا ، وم ثقاتنا ، تقف من كنهه حالنا على ما لم يضمته الخطاب ولا استوعبه الاطباب بمنه<sup>(١)</sup> وله أنم الطول في الاصفاء إليهم ، واقتضاء مالمديهم إن شاء الله تعالى ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته<sup>(٢)</sup> .

### الوثيقة الثالثة :

من الواضح أن هذا الخطاب إنما أمر على بن يوسف بكتابته بعد أن وصله خطاب أهل سرقسطة السابق ، وبعد أن كتب إليه القائد أبو محمد بن أبي بكر ابن سير يصف له لقاءه مع النصاري عند « الفلعة » ويعتذر عن هزيمته أمامهم على النحو الذي بينته في مقدمة الوثيقة السابقة .

والكتاب من إنشاء الكاتب الأندلسي المعروف مروان بن أبي الخصال أعظم الناشرين الأندلسيين في ذلك الحين ، وواحد ممن انتهت إليهم رعاية النثر الفني في تاريخ الأدب الأندلسي كله ، وقد وصفه المقرئ في « نفح الطيب » بقوله : « رئيس كتاب الأندلس » وذكر أن له مؤلفاً يسمى « كتاب مزاج الأدب » ، صنعه على منزع كتاب « النوادر » لأبي علي ( القالي ) وزهر الآداب للحصري ( القيرواني ) ( انظر ، نفح الطيب ، ج ٢ ص ١٢٤ ) ووصفه مرتين « بالوزير » ممبا يدل على أنه كان على الأقل من كبار رجال بلاطات الأندلس في عهدى « أمراء الطوائف » والمرابطين ، وذكره « ابن حزم » في « رسالته » متأخراً المشاركة بترسيمة ( المقرئ ج ٢ ص ١٣٠ ) .

وربما استطعنا أن نستنتج من هذه الوثيقة نتيجة هامة لم تشر إليها المراجع ، وهي أن ابن أبي الخصال كان في ديوان الانشاء المرابطى ، وكان يقيم في مراكش في بلاط « علي بن يوسف » ولم يشتر واحد ممن ترجموا للمرجل إلى ذلك .

(١) هنا كلمة لم أستطع قراءتها ، وربما هكذا : منه . والغالب أن الناسخ أفسط . هنا عبارة في معنى : وربما أن يتمثل الأمير علمائمه .

(٢) هنا يقف الخطاب ، وكان يودنا لو عرفنا من جملة « متجملو » الخطاب وصف حوال أهل سرقسطة في ذلك الحين بنى من التفصيل .

وصدور الكتاب عن « أمير المسلمين » نفسه يدل على أنه كان مشرفاً  
إشرافاً مباشراً على أمور الأندلس في ذلك الحين ، وأن الكتب التي كانت  
تصل إلى أخيه أبي الطاهر تميم حامل الأندلس كانت تحوّل إلى رئيس الدولة  
المرابطة لينظر فيها بنفسه .

ونص الكتاب يدل على اهتمام « علي بن يوسف » بشؤون الأندلس رغم  
الظروف العصيبة التي كانت تحيط به وبدولته في ذلك الحين . وتلك حقيقة  
هامّة تؤيد ما قلناه في هذا الأمير المرابطي العظيم ، وتدحض ما ذهب إليه  
دوزي وسيمونيت وكوديرا ومندز بيدال في حقّه ، وتؤيد كذلك ما قرناه  
من أن المرابطين ، كالأتراك العثمانيين ، كانوا يعتقدون أن مهمتهم الأولى  
هي الدفاع عن حرمة الإسلام .

أما « زعيمة المرابطين وقائدهم في هذه الجبهة الشرقية محمد بن أبي بكر بن سير  
عند « القلعة » أو « القلاعة » — وهي لغة أندلسية في نطق هذا اللفظ — فحقيقة  
جديدة لم نعرفها إلا عن طريق هذه الوثيقة والتي تليها ، ولا بد أنها كانت  
إحدى المواقع الكثيرة التي وقعت بين « المرابطين » والنصارى في طول  
الأندلس بعد استيلاء الفونس المقاتل على سرقسطة ، إذ أن المرابطين لم يكنوا  
عن محاولة استعادة سرقسطة ، وكانوا لا يتوقفون عاماً واحداً عن إرسال  
البعوث إلى ناحيتها ، وليس لدينا مع الأسف الشديد أى تفاصيل دقيقة  
عن هذه الاشتباكات ، لأن شبه الجزيرة ككل تحولت إلى ميدان حرب رهيب  
يقتتل المرابطين مع النصارى في كل ناحية من نواحيه ، وكانت أعداد المرابطين  
كبيرة فوطاً ما ولكن حالتهم المعنوية كانت قد ساءت بسبب اضطراب أمور  
دولتهم في أفريقية وإحلال الأندلسيين المسلمين عليهم ، فكانوا يرتدون عن القتال  
في كثير من الأحيان . وهذه الوثيقة تعين لنا تاريخ إحدى المحاولات لانقاذ  
الأندلس ، ومحدد لنا تاريخها وتصفها لنا وصفاً لا بأس به . ولم يستعد المرابطون  
نجاتهم في الأندلس إلا في سنة ٥٢٤ هـ حينما عبر على بن يوسف بنفسه عبوره  
الرابع الأخير لكي يخلص الأمر ممتلكاته الأندلسية بعد أن أشرفت على الضياع .

## رسالة\*

كتب بها أمير المسلمين إلى الأمير الأجل  
أبي محمد ابن أبي بكر هزيمة « القلعة » رحمهما الله (١)

كتابنا وفقى الله رأيك وحسن هديك ، ولا أمال عن الهدى والرشد  
سعيك ، من حضرة مراکش حرسها الله في السابع من شعبان المكرم سنة  
ثلاث وعشرين وخميس مائة . وقبله وافى (٢) كتابك تذكر فيه الميعة التي كانت  
للعدو — دمره الله — عليك في اليوم الذي واجهتموه فيه (٣) ، بعد أن كان لكم  
صدره وأتيح لكم نصره ، فأواخر (الأمور) (٤) أبداً أو كد وأهم ، والعواقب  
هي التي تمجد أو تدم ، وإذا حسنت خواتم الأعمال فالصنع أهي وأنتم ،  
وإن لسان العذر جاك لحال لقصير ، وإن الله على ذلك المشهد المضيغ لمطلع بصير :  
تواقفتهم مع عدوكم ، وأنتم أوفر منه عدة وأكثر (١٧٢) جمعاً ، وأحرى  
أن تكونوا أشد عن حربكم منعاً ، وأقوى دونه دنعاً ، فثبت وزلتكم ، وجد  
ونكلتم ، وشد عقد عزيمته وحلاتكم ، وكنتم في تلك الواقعة قرة عين الحاسد  
وشماتة العدو الراصد ، وقد كانت نصبة (٥) توليكم بين يديه بشيعة (٦)  
هائلة ، ودعامتكم لولا انثناؤه عنكم مائلة ، فشغله عنكم من غررتموه  
من الرجُل (٧) الذي أسلمتموه للقتل ، وقررتم ، ونصبتموهم دريئة للرماح  
ثم طرتم ، ولولا مكان من أوردتموه من المسلمين ولم تصدروه ، وخذلقوه

\* صفحة ٧١ ب مخطوط رقم ٤٨٩

(١) ورد في الهامش الأيسر من النص : كتاب السكائب الأجل . . . مروان  
ابن أبي المصلح [رحم] لة الله عليه . صح .

(٢) وفي الأصل : وافا .

(٣) إشارة إلى هزيمة « القلعة » التي ذكرناها .

(٤) وردت كلمة « أواخر » في آخر السطر مبدور أولها ، وقد أمنت كلمة « الأمور »

الاستقيم السياق .

(٥) كذا في الأصل ، ولعل ميتها : « قصة » .

(٦) كذا في الأصل .

(٧) هذه الإشارة هامة . إذ من الثابت أن المراهطين تخلوا عن المطوعة وتركوا

يصلون منيران المدر وحدهم في بعض المواقع .

من المجاعدين ولم تنصروه ، لانكشف دون ذلك الرماح جنتكم ووقاؤكم ،  
وأصريت بها ظهوركم وأقفؤكم ، حاقبكم الله بما أنتم أهله ، فأنتم أشجع الناس  
أقواء وظهوراً ، وأجبنهم وجوهاً ونحوراً ، ليس منكم من تدفع به كريمة ،  
ولا عندكم في الرشد روية ولا بديهة ، فمتى وأي وقت تفلحون ؟ ولأى شيء  
بعد ذلك تصلحون <sup>(١)</sup> ؟ ونحمد الله عز وجهه كثيراً . فقد دفع بمضله الأمم  
الأكبر ، وأجرى بأكثر السلامة القدر : فاكشفوا بعد أغطية أبصاركم ،  
وقصروا حل اشتراككم ، والبسوا منه <sup>(٢)</sup> جنة حذاركم ، واعلموا أن وراء  
مجازاتنا إياكم جزاءً توفونه ويوماً عصيباً تلقونه ، فكبروا بعد هذه الهناة  
لداعي الرشد بين مطيع وسامع ، ومن كلمة الاتفاق والتآلف ( ب ٧٢ )  
على أمر جامع <sup>(٣)</sup> ، فانكم لو [ خلصت غيوبكم ] <sup>(٤)</sup> حسنت سريرتكم ،  
واطمأنت على التقوى قلوبكم ، لظهر أمركم وعلاحدكم ، ولما ذهب ربحكم  
ولا أخل <sup>(٥)</sup> جدكم ، فتوخوا في سبيل الله وطاعته أخلص النيات وأصدق  
الغزمات ، واثبتوا أحسن الثبات ، وكونوا من الحذر والتقوى على مثل ليلة الليات .  
وقد ذكر أن العدو دمره الله مدد يأتيه من خلقه ، والله يقطع به ،  
فلتضعوا على مسالكه عيوننا نكلاً ، ولتكن آذانكم مصيخة لما يطرأ ،  
فإن كان له مدد كما ذكر قطعتم به السبيل دون لحاقه ، وأقمتم الحزم على ساقه ،  
والله تعالى يفتح لكم فيهم الأبواب ، ويأخذ بأزمتكم إلى الصواب ، إنه الحميد  
المجيد ، لا إله غيره .

(١) هذه العبارة تذكرنا .

(٢) في الهامش : منا ، صح .

(٣) هذه الإشارة تدل على أنه حدث في جيش المسلمين شقة في قبل هذه الواقعة  
أو أثناءها ، والنال أن يكون هذا الشقة قد وقع بين الأندلسيين والمراطين ، وهذه  
ظاهرة متكررة كثيراً في تاريخ الجهاد في الأندلس ، وقد ظهرت بشكل واضح في مجز  
للمسلمين عن الاستيلاء على حصن « لبيط » . وتظهر في أسوأ صورها في هزيمة المسلمين  
الكبرى يوم « المقاب » في عصر الموحدين .

(٤) يابن في الأصل ، وقد أطلت هذه العبارة ليلستقيم السياق .

(٥) في الأصل : ولا أخل .

## الوثيقة الرابعة :

صدر هذا الخطاب عن علي بن يوسف بعد كتابه السابق بأريمة أيام غسب ، وهو يتعلق بهزيمة « الفلعة » التي دارت عليها الوثيقة السابقة ، ومن أسفر أن الخطاب الذي تشير إليه ، وهو الذي يصف فيه أبو الطاهر تميم ما جرى في يوم « اللعة » قد ضاع ، ولكننا نستطيع أن نستنتج أن القائد المراتبي أقر بالهزيمة وحاول تبريرها في خطابه إلى أميره ، ولكن علي بن يوسف لم يأخذ بمعاذيره وكتب إليه يلومه في أسلوب عنيف قاس ويفهم من نص الخطاب أيضاً أن صدر اليوم كان للمرابطين ، وأن الهزيمة دارت عليها في نصفه الثاني ، وهذه ظاهرة كثيرة التوارد في مواقع المراتبين ، وتعليلها بسيط : وهو أن المراتبين كانوا يهجمون بحماس شديد فيزولون العدو عن مواقعه لأول وهلة ، ولما كانوا يحاربون من غير دروع ثقيلة في حين أن خصومهم كانوا لا يدخلون المعركة إلا مدرعين تدريباً كاملاً فقد كان من الطبيعي أن تكون نسبة قتلاهم خلال الساعات الأولى عالية جداً ، ومن ثم كانت صنفوهم تتخاضل ولا يستطيعون الثبات في نصف المعركة الثاني .

وهذه الرسالة على صغرها عظيمة الدلالة ، نستطيع أن نستنتج منها نتائج هامة فيما يتصل بموقف علي بن يوسف من الأندلس واهتمامه بمصيره في ذلك العام . والوقائع التاريخية كلها تؤيد ذلك ، وفيما يتصل كذلك بأسلوب الخطاب الذي كان يجري عليه ديوان الأنشاء المراتبي في مخاطبة القواد .

وكانت الخطاب هو أبو الخصال ، ونلاحظ أنه بالغ في إهانة المراتبين على عهد الأندلسيين ، في الكتابة عنهم ، وعند عبد الواحد المراكشي خطابات تشبه هذا من ناحية الروح والأسلوب ، بل يبلغ من قوة أسلوب الخطاب ذات مرة أن غضب علي بن يوسف على الكاتب . وربما فهمنا من ذلك أن « علياً » لم يكن يقرأ هذه الكتب قبل إرسالها . وطبعاً كذلك أنه لم يكن ليفهم هذا الكلف اللغوي الذي كان كتاب الأندلس في ذلك العصر يسرفون فيه .

## رسالة

وله إلى المذكورين <sup>(١)</sup> مجاوباً لهم بهزيمة  
ابن رذمير إياهم في « القلعة » <sup>(٢)</sup>

كتبنا أبقاكم الله وأكرمكم بتقواه وكشفكم بعصمته وجعلكم في حماه  
وأسبغ عليكم عوارفه ونعماءه ، من حضرة مراکش حرسها الله في الحادي عشر  
من شعبان المكرم من سنة ثلاث وعشرين وخمسمائة ، غب ما وإفاناً  
كتابكم الأثير ، مضمناً وصف اليوم الذي جرت به خزية المقادير ، فاستعرضناه  
وتقرر لدينا جميع ما حواه <sup>(٣)</sup> ، وفي علمه سبحانه موقع ذلك لدينا وعزازه  
شأنه علينا ، لكن لا يخرج عن القضاء وحكمه ، ولا يحيد عن التقدر وحتمه ،  
ولن يرد حول محال ما سبق في علمه ، وما ألونا -- وهو عز وجهه أعدل  
الشاهدين -- جداً وعزماً وكدحاً لا علاء كلمة الاسلام ، وحزماً يذل الأموال  
وتخير الرجال واعتيام الأسلحة والأفراس ، والجلبع بن اليماش والابناس  
في الوعد والوعيد والتخصيص والتأكيد ، وعرض الآراء المتخيل فيها السداد  
وبلوغ مد ( ) لمة جهاد في كل نحو والاجتهاد لو كان العون موجوداً  
ولم يكن التهذير ( ) صير <sup>(٤)</sup> حاضراً عتيداً ، والله ينجز كل خائن ما ين  
بأسخايطه تعالى دأين جزاه ، ويرديه بُرد مضمّره ورداه ، ويوشك مقارضته  
وإرداه بحوله وطوله ، وبالله القسم الأعظم لو أمكننا أن نكون لديكم حاضرين  
لأسرعنا بذلك مبادرين ( ١٧٤ ) ولما ثننا عن حمايتكم بنفسنا ثان ، ولا قعد

\* صفحة ٧٣ ب مخطوط ٤٨٩ .

(١) أهل سرقسطة الذين كتبوا إليه ( الوثيقة الثانية ) .

(٢) كذا في الأصل ، وهي صيغة في « القلعة » . و« القلعة » على مقربة من عرناطة .

(٣) في الأصل : نواه .

(٤) خرم في المخطوط .



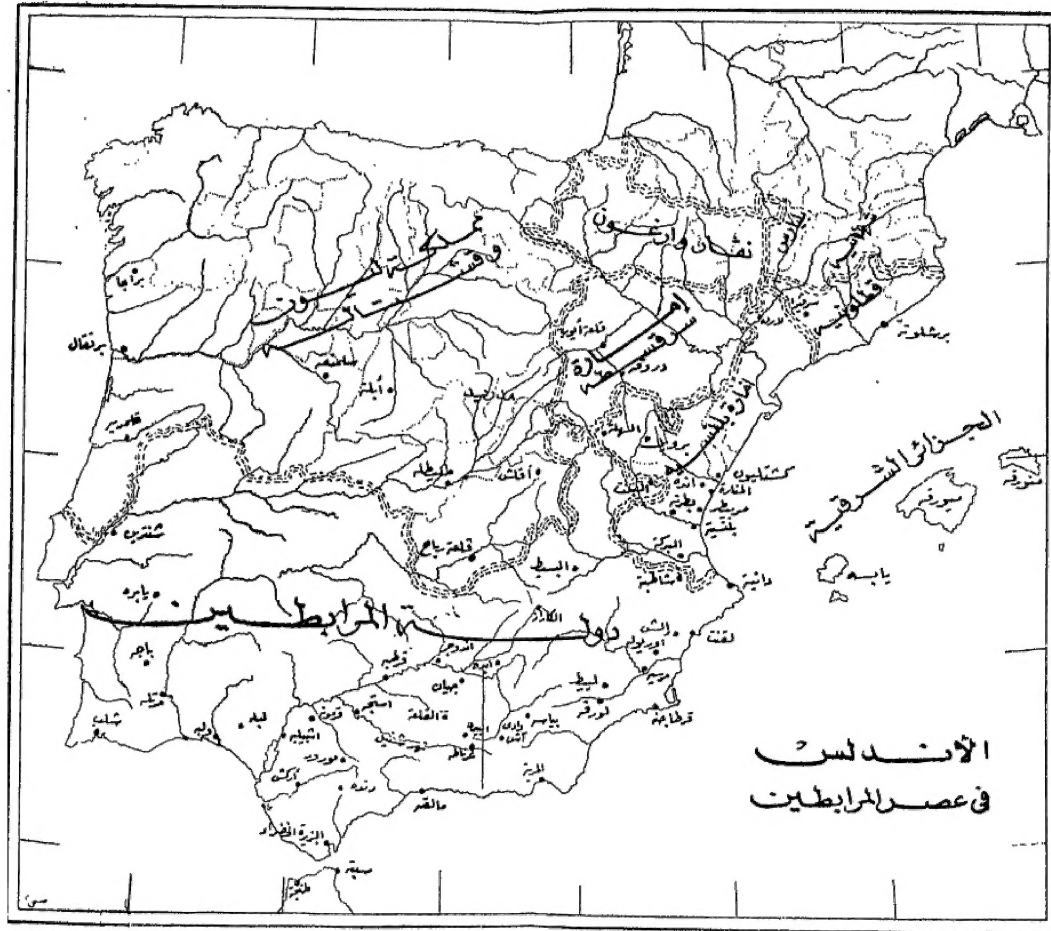
بنا عن معاجلة نصركم تراح ولا توان . وقد جددنا الآن أحت نظر ونح  
زردفه بما يكون عليكم أتم<sup>(١)</sup> وأرد وأسرع منتظر ، فلتهدأ ضلوعكم  
ويسكن مروعكم، فمالنا والله يشهد هم سوى الذباب عنكم والدفاع ، والانفراد ،  
لذلك والاستجاء ، والاجتهاد ، والتوفر عليه ياتم الاضطلاع ،  
والله عز وجل المعين المنجد ، فلم يزل يعضد على ما يرضيه ويؤيد ، لا إله إلا هو .

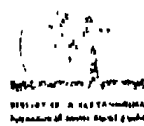
---

(١) في الأصل : ألم

٩٢ / ٧٠٦٤	رقم الإيداع
977 - 5365 - 02 - 3	الترقيم الدولي







General Organization of the Alexan-  
dria Library (General)  
*Bibliotheca Alexandrina*



# مكتبة الثقافة الدينية

المركز الرئيسي: ٥٢٦ شارع بورسعيد الظاهر

تليفون ٩٣٦٢٧٧ / ٩٢٢٦٢٠